30 రోజుల్లో తమిళము నేర్చుకోండి

అక్షర రచన



సరస్వతి పబ్లికేషన్

సత్యనారాయణ పురం,

విజయవాడ - 11

30 ROJULLO TAMILAMU NERCHUKONDI

by Akshra Rachna

FIRST EDITION :

2002

PAGE MAKERS :

VISWA DIGITALS
Annapurna devi Street,
Gandhinagar, Vijayawada - 3
Ph. 400 023

COVER DESIGN :

N.V. Ramana

PRINTED AT :

Swamy Offset

Gandhinagar, Vijayawada-3

PUBLISHED BY :

SARASWATI PUBLICATION

Satyanarana puram,
Vijayawada- 1[illegible]

Price: Rs. 2[illegible]-

అచ్చులు

அ ஆ இ ஈ உ

ஊ எ ஏ ஐ ஒ

ஓ ஔ ஃ

హల్లులు

க ங ச ஞ

ட ண த ந

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ல வ ழ

ள ற ன

உயிரெழுத்துகள் - అచ్చులు

అ ఆ ఇ ఈ ఉ ఊ ఎ ఏ

அ ஆ இ ஈ உ ஊ எ ஏ

ఐ ఒ ఓ ఔ అక్

ஐ ஒ ஓ ஔ ஃ

తమిళంలో అచ్చులు 13 మాత్రమే కలవు. మన తెలుగులో యున్నటువంటి ఋ, ౠ అనే అక్షరములు తమిళ భాషలో లేవు. ஃ (అక్) అనునది మాత్రము వాడుకలో వున్నది. యీ అనునది వాక్యపొందిక మధ్యలో వత్తులు వచ్చినప్పుడు కనిపిస్తూ వుంటుంది.

ఉదా : ఫారన్ ஃபாரன் యిలా వ్యవహరిస్తారు. ఎందుచేతనంటే మన తెలుగుబాషలో వున్న వత్తులు తమిళ భాషలో లేవు. అందువల్ల అక్ అనే అక్షకాన్ని వత్తుక్రింద ఉపయోగిస్తారు. మిగిలిన వత్తులు ఎలా ఉపయోగిస్తారో లోపల పేజీలలో తెలుసుకుందా. తమిళవాళ్ళు కూడా తెలుగుబాషను తమిళ లిపిలో వ్రాయటం జరిగింది. ఇది ఒక ప్రయోగమే.

மெய்யெழுத்துகள் - హల్లులు

క ఙ

க ங

ఖ, గ, ఘ అనబడే యీ మూడు అక్షరాలకు యీ (க) అనే అక్షరాన్నే ఉపయోగిస్తారు. ఉచ్చారణ మాత్రం అలవాటును బట్టి వాడుకలోకి వస్తుంది. క, చ, ట, త, ప అయిదూ ఇలానే వ్యవహరిస్తారు.

చ ఞ

ச ஞ

ఛ, ఝ, స అక్షరాలకు అక్షరాన్ని వ్యవహరిస్తారు.

ట ణ

ட ண

ర, డ, ఢ అక్షరాలకు అక్షరాన్ని వ్యవహరిస్తారు.

త న

த ந

థ, ద, ధ అక్షరాలకు అక్షరాన్ని వ్యవహరిస్తారు.

ప మ

ப ம

ఫ, బ, భ అక్షరాలకు అక్షరాన్ని వ్యవహరిస్తారు.

య ర ల వ

ய ர ல வ

ష ళ ష ఱ న

ஷ ள ழ ற ன

తమిళ బాషలో 'న' అనే అక్షరాలు (ந,ன) వున్నాయి. వాడుకను బట్టి సందర్భాన్ని బట్టి అలవాటు అవుతుంది. పోతే మరో విషయం యిక్కడ గమనించాలి. ச (స) అనే అక్షరం ఒక్కోసారి చ గానూ, ఛ గానూ పలుకుతుంది.

యీ పుస్తకంలో అంతా వాడుక బాషలోనే వ్రాయటం జరిగింది. ౣ ఇది ఐత్వాన్ని (ண) చూపుతుంది. కొన్ని అక్షరములకు ௌ ఇలా కూడా వస్తూ వుంటుంది. ெ ా ఎత్వమును, ே ா ఏత్వమును, ெ ள ా ఔత్వం గుర్తు ఇలా వుంటుంది. నకార పొల్లుకు అక్షరంపైన (·) పెడితే చాలు. నకార పొల్లు అవుతుంది.

ఉదా :- ప (ப) ప్ (ப்) అవుతుంది.

త (த) త్ (த்) అవుతుంది.

ట (ட) ట్ (ட்) అవుతుంది.

యిలానే గుణింతాలను చూస్తే మీకు సులభంగా అర్థమౌతుంది. తమిళంలో మన తెలుగులో వత్తులు లేవు.

ఉదా : అక్క (అక్క) அக்க అని వ్రాస్తారు. ఇదే విధంగా నత్త (నత్త) நத்த, అన్న (అన్న) அன்ன అనే విధంగా వ్రాస్తారు. మీకు అక్షరాలు గుణింతాలు పూర్తిగా వచ్చేస్తే మీకు ఏ వత్తు ఎక్కడ ఉపయోగించాలో సులభంగా అర్థం అవుతుంది. ప్రతి అక్షరానికి దీర్ఘం ா యిలా వాడతారు.

గుణింతములు

క	కా	కి	కీ	కు	కూ	కె	కే	కై	కొ	కో	కౌ	క్
க	கா	கி	கீ	கு	கூ	கெ	கே	கை	கொ	கோ	கௌ	க்
ఙ	ఙా	ఙి	ఙీ	ఙు	ఙూ	ఙె	ఙే	ఙై	ఙొ	ఙో	ఙౌ	ఙ్
ங	ஙா	ஙி	ஙீ	ஙு	ஙூ	ஙெ	ஙே	ஙை	ஙொ	ஙோ	ஙௌ	ங்
చ	చా	చి	చీ	చు	చూ	చె	చే	చై	చొ	చో	చౌ	చ్
ச	சா	சி	சீ	சு	சூ	செ	சே	சை	சொ	சோ	சௌ	ச்
ఞ	ఞా	ఞి	ఞీ	ఞు	ఞూ	ఞె	ఞే	ఞై	ఞొ	ఞో	ఞౌ	ఞ్
ஞ	ஞா	ஞி	ஞீ	ஞு	ஞூ	ஞெ	ஞே	ஞை	ஞொ	ஞோ	ஞௌ	ஞ்
ట	టా	టి	టీ	టు	టూ	టె	టే	టై	టొ	టో	టౌ	ట్
ட	டா	டி	டீ	டு	டூ	டெ	டே	டை	டொ	டோ	டௌ	ட்
ణ	ణా	ణి	ణీ	ణు	ణూ	ణె	ణే	ణై	ణొ	ణో	ణౌ	ణ్
ண	ணா	ணி	ணீ	ணு	ணூ	ணெ	ணே	ணை	ணொ	ணோ	ணௌ	ண்
త	తా	తి	తీ	తు	తూ	తె	తే	తై	తొ	తో	తౌ	త్
த	தா	தி	தீ	து	தூ	தெ	தே	தை	தொ	தோ	தௌ	த்
న	నా	ని	నీ	ను	నూ	నె	నే	నై	నొ	నో	నౌ	న్
ந	நா	நி	நீ	நு	நூ	நெ	நே	நை	நொ	நோ	நௌ	ந்
ప	పా	పి	పీ	పు	పూ	పె	పే	పై	పొ	పో	పౌ	ప్
ப	பா	பி	பீ	பு	பூ	பெ	பே	பை	பொ	போ	பௌ	ப்
మ	మా	మి	మీ	ము	మూ	మె	మే	మై	మొ	మో	మౌ	మ్
ம	மா	மி	மீ	மு	மூ	மெ	மே	மை	மொ	மோ	மௌ	ம்
య	యా	యి	యీ	యు	యూ	యె	యే	యై	యొ	యో	యౌ	య్
ய	யா	யி	யீ	யு	யூ	யெ	யே	யை	யொ	யோ	யௌ	ய்
ర	రా	రి	రీ	రు	రూ	రె	రే	రై	రొ	రో	రౌ	ర్
ர	ரா	ரி	ரீ	ரு	ரூ	ரெ	ரே	ரை	ரொ	ரோ	ரௌ	ர்
ల	లా	లి	లీ	లు	లూ	లె	లే	లై	లొ	లో	లౌ	ల్
ல	லா	லி	லீ	லு	லூ	லெ	லே	லை	லொ	லோ	லௌ	ல்
వ	వా	వి	వీ	వు	వూ	వె	వే	వై	వొ	వో	వౌ	వ్
வ	வா	வி	வீ	வு	வூ	வெ	வே	வை	வொ	வோ	வௌ	வ்
ష	షా	షి	షీ	షు	షూ	షె	షే	షై	షొ	షో	షౌ	ష్
ஷ	ஷா	ஷி	ஷீ	ஷு	ஷூ	ஷெ	ஷே	ஷை	ஷொ	ஷோ	ஷௌ	ஷ்
ళ	ళా	ళి	ళీ	ళు	ళూ	ళె	ళే	ళై	ళొ	ళో	ళౌ	ళ్
ள	ளா	ளி	ளீ	ளு	ளூ	ளெ	ளே	ளை	ளொ	ளோ	ளௌ	ள்

ఱ ఱా ఱి ఱీ ఱు ఱూ ఱె ఱే ఱై ఱొ ఱో ఱౌ ఱ్
ற றா றி றீ று றூ றெ றே றை றொ றோ றௌ ற்
న నా ని నీ ను నూ నె నే నై నొ నో నౌ న్
ன னா னி னீ னு னூ னெ னே னை னொ னோ னௌ ன்

சிறந்த எழுத்துகள் - ప్రత్యేక అక్షరాలు

జ శ ష
ஜ ஸ ஷ
హ క్ష శ్రీ
ஹ க்ஷ ஸ்ரீ

యీ ప్రత్యేక అక్షరాలు తమిళభాషలో వాడుకలోనే వున్నాయి. కనుక సందర్భాన్ని బట్టి ఆయా చోట్ల వస్తుంటాయి. కనుక పెద్దగా యిబ్బంది పడవలసిన పనిలేదు.

జ జా జి జీ జు జూ జె జే జై జొ జో జౌ జ్
ஜ ஜா ஜி ஜீ ஜு ஜூ ஜெ ஜே ஜை ஜொ ஜோ ஜௌ ஜ்
శ శా శి శీ శు శూ శె శే శై శొ శో శౌ శ్
ஸ ஸா ஸி ஸீ ஸு ஸூ ஸெ ஸே ஸை ஸொ ஸோ ஸௌ ஸ்
ష షా షి షీ షు షూ షె షే షై షొ షో షౌ ష్
ஷ ஷா ஷி ஷீ ஷு ஷூ ஷெ ஷே ஷை ஷொ ஷோ ஷௌ ஷ்
హ హా హి హీ హు హూ హె హే హై హొ హో హౌ హ్
ஹ ஹா ஹி ஹீ ஹு ஹூ ஹெ ஹே ஹை ஹொ ஹோ ஹௌ ஹ்
క్ష క్షా క్షి క్షీ క్షు క్షూ క్షె క్షే క్షై క్షొ క్షో క్షౌ క్ష్
க்ஷ க்ஷா க்ஷி க்ஷீ க்ஷு க்ஷூ க்ஷெ க்ஷே க்ஷை க்ஷொ க்ஷோ க்ஷௌ க்ஷ்

பிரதி பெயர் சொற்கள் -

ప్రది పెయర్ సార్క్కళ్ - సర్వనామములు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
நான்	నాన్	నేను
என்னை	ఎన్నై	నన్ను
எனக்கு	ఎనక్కు	నాకు

எனது	ఎనదు	నాది
என்னுடைய	ఎన్నుడయ	నాయొక్క
நான்தான்	నాన్‌దాన్	నేనే
என்னையே	ఎన్నయే	నన్నే
நாங்கள்	నాంగళ్	మేము
நாம்	నామ్	మనము
எங்களை	ఎంగళై	మమ్ము
உங்களை	ఉంగళై	మిమ్ము
நம்மளை	నమ్మళై	మమ్ము
நாமே	నామే	మేమే
நாங்களே	నాంగళే	మనమే
நீ	నీ	నీవు
நீங்ளகள்	నీంగళ్	మీరు
உனது	ఉనదు	నీది
உங்களது	ఉంగళదు	మీది
உங்களுடைய	ఉంగళుడైయ	మీయొక్క
நீதான்	నీదాన్	నీవే
உன்னை	ఉన్నై	నిన్ను
உன்னையே	ఉన్నైయే	నిన్నే
அவன்	అవన్	అతడు
அவர்கள்	అవర్‌గళ్	వారు
அவள்	అవళ్	ఆమె
இவன்	ఇవన్	ఇతడు
இவர்கள்	ఇవర్‌గళ్	వీరు
இவள்	ఇవళ్	ఈమె
இது	ఇదు	ఇది
இவை	ఇవై	ఇవి
அது	అదు	అది
அவை	అవై	అవి
அவளை	అవళై	ఆమెను
அவளுடைய	అవళుడైయ	ఆమెయొక్క

அவளுடையது	అవళుడయదు	ఆమెది
எவன்	ఎవన్	ఎవడు
யார்	యార్	ఎవరు
எது	ఎదు	ఏది
என்னா	ఎన్న	ఏమిటి
எப்படி	ఎప్పడి	ఎలా
யாருடைய	యారుడైయ	ఎవరి యొక్క
அவனேதான்	అవనేదాన్	అతనే
அவனயே	అవనైయే	అతన్నే
அவள்தான்	అవళ్‌దాన్	ఆమే
அவளயே	అవళైయే	ఆమెనే
அதை	అదై	దాన్ని
அதுதான்	అదుదాన్	అదే
அதையே	అదైయే	దాన్నే
இந்த	ఇంద	ఈ
அந்த	అంద	ఆ
என்னால்	ఎన్నాల్	నాచేత
என்னுடன்	ఎన్నుడన్	నాతో
எங்களால்	ఎంగళాల్	మాచేత
எங்களோடு	ఎంగళోడు	మాతో
உன்னால்	ఉన్నాల్	నీచేత
உன்னோடு	ఉన్నోడు	నీతో
உங்களால்	ఉంగళాల్	మీచేత
உங்களோடு	ఉంగళోడు	మీతో
அவனை	అవనై	వానిని
அவரை	అవరై	అతనిని
அவளோடு	అవళోడు	ఆమెతో
அவளால்	అవళాల్	ఆమెచేత
அவனோடு	అవనోడు	అతనితో
அவனால்	అవనాల్	అతనిచేత

அவர்களை	అవర్గళై	వారిని
அவர்களோடு	అవర్గళోడు	వారితో
எனக்காக	ఎనక్కాగ	నాకొరకు/నాకై
என்னிடமிருந்து	ఎన్నిడమిరుందు	నానుండి
எங்களுக்காக	ఎంగళుక్కాగ	మాకై/మాకొరకు
எங்களிடமிருந்து	ఎంగళిడమిరుందు	మానుండి
எங்களை காட்டிலும்	ఎంగళైకాట్టిలుం	మాకంటే
உனக்காக	ఉనక్కాగ	నీకై/నీకొరకు
உன்னிடமிருந்து	ఉన్నిడమిరుందు	నీనుండి
உன்னை காட்டிலும்	ఉన్నైకాట్టిలుం	నీకంటే
உங்களுக்காக	ఉంగళుక్కాగ	మీకై/మీకొరకు
உங்களிடமிருந்து	ఉంగళిడమిరుందు	మీనుండి
உங்களை காட்டிலும்	ఉంగళైకాట్టిలుం	మీకంటె
அவனுக்காக	అవనుక్కాగ	వానికై/వానికొరకు
அவளுக்காக	అవళుక్కాగ	ఆమెకొరకు
அவனிடமிருந்து	అవనిడమిరుందు	వానినుండి
அவளிடமிருந்து	అవళిడమిరుందు	ఆమెనుండి
அவனைகாட்டிலும்	అవనైకాట్టిలుం	వానికంటె
அவளைகாட்டிலும்	అవళైకాట్టిలుం	అమెకంటె
அவர்களுக்காக	అవర్గళుక్కాగ	వారికై/వారికొరకు
அவர்களிடமிருந்து	అవర్గళిమిరుందు	వారినుండి
அவர்களைகாட்டிலும்	అవర్గళైకాట్టిలుం	వారికంటె
என்னில்	ఎన్నిల్	నాయందు/నాలో
என் மீது	ఎన్ మీదు	నామీద

வினை சொற்கள் - **వినై సొర్కళ్ - క్రియా పదములు**

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
நில்	నిల్	ఆగు
எழுந்திரு	ఎళిందిరు	మేల్కొను
பங்கிடு	పంగిడు	పంచు

கொளுத்து	కొళుత్తు	తగలబెట్టు
வாங்கு	వాంగు	కొను
பிடிதல்	పిడిదల్	పట్టుకొను
விழு	విళు	పడు
வருதல்	వరుదల్	వచ్చు
திட்டு	తిట్టు	తిట్టు
அறுத்து	అరుత్తు	కోయు
செய்	సెయ్	చేయు
குடி	కుడి	త్రాగు
சாப்பிடு	సాప్పిడు	తిను
பாரு	పారు	చూడు
குடு	కుడు	ఇచ్చు
போ	పో	వెళ్ళు
கேளு	కేళు	విను
பிடிப்பு	పిడిప్పు	పట్టు
படி	పడి	చదువు
விட்டுடு	విట్టుడు	విడిచిపెట్టు
பேசு	పేసు	మాట్లాడు
நில்லு	నిన్నుడు	నిలబడు
சொல்லு	సొల్లు	చెప్పు
விற்று	విట్రు	అమ్ము
அனுப்பு	అణుప్పు	పంపు
பாடு	పాడు	పాడు
எழுது	ఎళుదు	వ్రాయు
கொடு	కొడు	ఇవ్వు
குதி	గుది	ఎగురు
இரு	ఇరు	ఉండు
தவறு	తవరు	తప్పు
வா	వా	రా
வை	వై	పెట్టు

ஏறு	ఏఱు	ఎక్కు
படு	పడు	పడుకో
கூப்பிடு	కూప్పిడు	పిలువు
மூடு	మూడు	మూయు
கொல்	కొల్	చంపు
சிரி	సిరి	నవ్వు
யோசி	యోసి	ఆలోచించు
அழு	అళు	ఏడ్చు
வாங்குதல்	వాంగుదల్	తీసుకొను
புரிந்துகொள்	పురిందుకొళ్	అర్థంచేసుకొను
தொரந்து	తొరందు	తెరచు

வினை அடை சொற்கள்

వినై అడై సొర్కళ్ క్రియా విశేషణములు

పదము	ఉచ్ఛరణ	అర్థము
அருகில்	అరుగిల్	దగ్గరగా
நாளை	నాళై	రేపు
அங்கே	అంగే	అక్కడ
மெதுவா	మెదువా	నిదానముగా
கலந்து	కలందు	కలిసి
உண்மையாக	ఉణ్మైయాగ	నిజముగా
முழுமையாக	ముళుమైయాగ	పూర్తిగా
வேகமாக	వేగమాగ	వేగముగా
அழகாக	అళగార	అందముగా
தூரமாக	దూరమాగ	దూరముగా
ஜாக்கிரதையாக	జాగ్గిరదైయాగ	జాగ్రత్తగా
பிரதி தினம்	ప్రతి దినం	ప్రతి రోజు
மலிவாக	మలివాగ	చౌకగా
அன்புடன்	అన్బుడన్	ప్రేమతో
எல்லாம்	ఎల్లాం	అంతా
தனிமை	తనిమై	ఒంటరిగా

இதற்குமுன்	ఇదర్కుమున్	ఇంతకుముందు
யும்	యుమ్	కూడా
எப்பொழுதும்	ఎప్పొళుదుమ్	ఎల్లప్పుడూ
மறுபடியும்	మరుబడియుమ్	మరల

ஒருமை, பன்மை

ఒరుమై,పణ్మై - ఏక, బహువచనములు

ఏకవచనము	బహువచనము
வீடு	வீடுகள்
వీడు	వీడుగళ్
ఇల్లు	ఇళ్ళు
மலை	மலைகள்
మలై	మలైగళ్
కొండ	కొండలు
மணி	மணிகள்
మణి	మణిగళ్
గంట	గంటలు
குடை	குடைகள்
కుడై	కుడైగళ్
గొడుగు	గొడుగులు
தினம்	தினங்கள்
దినం	దినంగళ్
దినము	దినములు
திருடன்	திருடர்கள்
తిరుడన్	తిరుడర్గళ్
దొంగ	దొంగలు
கேள்வி	கேள்விகள்
కేళ్వి	కేళ్విగళ్
ప్రశ్న	ప్రశ్నలు
பாட்டு	பாட்டுகள்
పాట్టు	పాట్టుగళ్
పాట	పాటలు

கட்டில்	கட்டில்கள்
కట్టిల్	కట్టిల్‌గళ్
మంచం	మంచాలు
மனிதன்	மனிதர்கள்
మనిదన్	మనిదర్‌గళ్
మనిషి	మనుషులు
கதை	கதைகள்
కదై	కదైగళ్
కథ	కథలు
கதவு	கதவுகள்
కదవు	కదవుగళ్
తలుపు	తలుపులు
காது	காதுகள்
కాదు	కాదుగళ్
చెవి	చెవులు
கண்ணாடி	கண்ணாடிகள்
కణ్ణాడి	కణ్ణాడిగళ్
అద్దము	అద్దములు
பலகை	பலகைகள்
పలగై	పలగైగళ్
పలక	పలకలు
கண்	கண்கள்
కణ్	కణ్‌గళ్
కన్ను	కళ్ళు
கை	கைகள்
కై	కైగళ్
చేయి	చేతులు
வருடம்	வருடங்கள்
వరుడం	వరుడంగళ్
సంవత్సరము	సంవత్సరాలు

குரங்கு	குரங்குகள்
కురంగు	కురంగుగళ్
కోతి	కోతులు
கோடு	கோடுகள்
కోడు	కోడుగళ్
గీత	గీతలు
காடு	காடுகள்
కాడు	కాడుగళ్
అడవి	అడవులు
மீன்	மீன்கள்
మీన్	మీన్గళ్
చేప	చేపలు
சங்கிலி	சங்கிலிகள்
సంగిలి	సంగిలిగళ్
గొలుసు	గొలుసులు
கொடி	கொடிகள்
కొడి	కొడిగళ్
తీగ	తీగలు
விளக்கு	விளக்குகள்
విళక్కు	విళక్కుగళ్
దీపము	దీపములు
புறா	புறாக்கள்
పుఱా	పుఱాక్కళ్
పావురము	పావురములు
வழி	வழிகள்
వళి	వళిగళ్
బాట	బాటలు
முத்து	முத்துக்கள்
ముత్తు	ముత్తుక్కళ్
ముత్యము	ముత్యములు

மொட்டு	மொட்டுக்கள்
మొట్టు	మొట్టుక్కళ్
మొగ్గ	మొగ్గలు
பாதம்	பாதங்கள்
పాదం	పాదంగళ్
పాదము	పాదములు
நிறம்	நிறங்கள்
నిఱం	నిఱంగళ్
రంగు	రంగులు

சிறு சிறு சொற்கள்

సిఱు సిఱు సొఱ్కళ్ - చిన్న చిన్న పదములు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
பணம்	పణం	డబ్బు
தண்ணீர்	తణ్ణీర్	నీళ్ళు
ஏழை	ఏళై	పేద
கப்பல்	కప్పల్	ఓడ
வழி	వళి	దారి
கோவில்	కోవిల్	గుడి
வைக்கோல்	వైక్కోల్	గడ్డి
வெளியில்	వెళియిల్	బయట
நிறம்	నిఱం	రంగు
பையிறு	పైయిఱు	పంట
சமையல்	సమైయల్	వంట
மணி	మణి	గంట
பேய்	పేయ్	దెయ్యం
வெட்கம்	వెట్కం	సిగ్గు
பசி	పసి	ఆకలి
மாலை	మాలై	దండ
மிச்சம்	మిచ్చం	మిగులు

அழகன்	అళగన్	అందగాడు
பந்தல்	పందల్	పందిరి
அறை	అఱై	గది
மடியல்	మడియిల్	ఒడిలో
மலை	మలై	కొండ
இடம்	ఇడం	ప్రదేశం, చోటు
அடிமை	అడిమై	బానిస
தண்டனை	దండనై	దండన
எழுத்தாளர்	ఎళుత్తాళర్	రచయిత
வேண்டும்	వేండుం	కావాలి
குறுக்கு	కుఱుక్కు	అడ్డమే
தூசி	దూసి	దుమ్ము
வானம்	వానం	ఆకాశం
எல்லை	ఎల్లై	హద్దు
அப்புரம்	అప్పురం	తరువాత
உலகம்	ఉలగం	ప్రపంచం
ஈரம்	ఈరం	తడి
இதழ்	ఇదళ్	పెదవి
இலை	ఇలై	ఆకు
அன்பு	అంబు	ప్రేమ
பரிசு	పరిసు	బహుమతి
தூறல்	తూఱల్	చినుకు
இடி	ఇడి	పిడుగు
புண்	పుణ్	పుండు
நேரம்	నేరం	సమయం
கூட்டம்	కూట్టం	గుంపు
தற்காலிகம்	తర్కాలీగం	తాత్కాలికం
அரசியல்	అరసియల్	రాజకీయం
மீது	మీదు	మీద
தயக்கம்	తయక్కం	జంకు

சிரிப்பு	సిరిప్పు	నవ్వు
ஜோடி	జోడి	జంట
உறவு	ఉఱవు	సంబంధం
தரகர்	తరగర్	అర్చకుడు
பல	పల	అనేక
மற்றொரு	మట్రోరు	వేరొక
மொழி	మొళి	భాష
நான்	నాన్	నేను
போதும்	పోదుం	చాలు
தறை	తఱై	భూమి
கனம்	గనం	బరువు
இளவரசன்	ఇళవరసన్	రాజకుమారుడు
பங்கு	పంగు	భాగం
விடாமல்	విడామల్	వదలకుండా
மருத்துவர்	మరుత్తువర్	వైద్యుడు
சீட்டாட்டம்	సీట్టాట్టం	పేకాట
சந்தோஷம்	సందోషం	సంతోషం
கவலை	కవలై	బాధ
வருடம்	వరుడం	సంవత్సరం
காதலி	కాదలి	ప్రేమికురాలు
மை	మై	కాటుక
சிறுவன்	సిఱువన్	బాలుడు
கோடு	కోడు	గీత
அவள்	అవళ్	ఆమె
குளிர்	కుళిర్	చలి
தூக்கம்	తూక్కం	నిద్ర
அழகு	అళగు	అందము
தங்கம்	తంగం	బంగారము
இரட்டைகள்	ఇరట్టైగళ్	కవలలు
நடிகை	నడిగై	నటి

காலை	కాలై	ఉదయం
பூ	పూ	పువ్వు
புதிர்	పుదిర్	పొద
வெளியில்	వెళియిల్	బైట
கும்பல்	గుంబల్	గుంపు
வெள்ளம்	వెళ్ళం	వరద
பாறை	పాఱై	బండ
விழா	విళా	ఉత్సవం
படி	పడి	మెట్టు
பெரிசு	పెరిసు	పెద్దది
சிறந்த	సిఱంద	గొప్ప
சுவை	సువై	రుచి
இழமை	ఇళమై	లేత
பசி	పసి	ఆకలి
தவம்	తవం	తపస్సు
சேரு	సేరు	బురద
நஞ்சு	నంజు	విషం
விழக்கு	విళక్కు	దీపం
நிலம்	నిలం	పొలము
புரட்சி	పురట్చి	విప్లవం
குருடு	కురుడు	గుడ్డి
பூங்கா	పూంగా	పార్కు
பூச்சி	పూచ్చి	పూరుగు
தறை	తఱై	నేల
அவன்	అవన్	అతడు
கடன்	కడన్	అప్పు
அரிசி	అరిసి	బియ్యం
துணி	తుణి	బట్టలు
விட்டுடு	విట్టుడు	వదలు
நடிகன்	నడిగన్	నటుడు

அறிக்கை	అఱిక్కై	ప్రకటన
பலர்	పలర్	కొందరు
பதில்	బదిల్	జవాదు
யார்	యార్	ఎవరు
நிருத்து	నిరుత్తు	ఆపు
கலாட்டா	గలాట్టా	గొడవ
மகிழ்ச்சி	మగిళ్చి	ఆనందం
அருகில்	అరుగిల్	దగ్గర
வானம்	వానం	ఆకాశం
புற்று	పుట్రు	పుట్ట
அறுகில்	అఱుగిల్	సమీపం
முயற்சி	ముయఱ్చి	ప్రయత్నం
கெடு	కెడు	చెడు
பாதி	పాది	సగం
ஆம்	ఆం	అవును
புறப்படு	పుఱప్పడు	బయలుదేరు
விடாமல்	విడామల్	వదలకుండా
கிசுகிசுகள்	కిసుకిసుక్కళ్	గుసగుసలు
வெளியிடு	వెళియిడు	విడుదల
பொறுப்பு	పొఱుప్పు	బాధ్యత
பால்	పాల్	పాలు
பெண்	పెణ్	యువతి
இவர்	ఇవర్	వీరు
அப்படி	అప్పడి	అలా
இரு	ఇరు	ఉండు
கொலைகாரன்	కొలైగారన్	హంతకుడు
செலவு	సెలవు	ఖర్చు
நாள்	నాళ్	రోజు
ஈ	ఈ	ఈగ
ஏக்கர்	ఏక్కర్	ఎకరం

கூப்பிடு	కప్పిడు	పిలువు
வேண்டாம்	వేండాం	వద్దు
சிலிமிஷம்	సిలిమిషం	అల్లరి
மக்கள்	మక్కళ్	ప్రజలు
அம்பு	అంబు	బాణము
வாழ்கை	వాళ్కై	జీవితం
கடவுள்	కడవుళ్	దేవుడు
விலங்கு	విలంగు	జంతువు
நீரூற்று	నీరూట్రు	జలపాతం
வயது	వయదు	వయసు
நகை	నగై	నగ
எழுத்து	ఎళుత్తు	అక్షరము
உருவம்	ఉరువం	ఆకారము
தவறு	తవఱు	తప్పు
தேர்	తేర్	రథము
போர்	పోర్	యుద్ధము
வரி	వరి	పన్ను
உறுப்பு	ఉఱుప్పు	అవయవం
செய்தி	సెయ్ది	వార్త
மருந்து	మరుందు	మందు
தாக்குதல்	తాక్కుదల్	దాడి
பிறப்பு	పిఱప్పు	పుట్టుక
எச்சில்	ఎచ్చిల్	ఎంగిలి
நிழல்	నిళల్	నీడ
குடி	కుడి	త్రాగు
தேர்வு	తేర్వు	ఎన్నిక
நேசம்	నేసం	స్నేహము
வாசகன்	వాసగన్	పాఠకుడు
எல்லை	ఎల్లై	హద్దు
தோல்வி	తోల్వి	అపజయం

அஞ்சல்	అంజల్	తపాలా
மணல்	మణల్	మట్టి
கல்	కల్	రాయి
அடக்கம்	అడక్కం	వినయము
அறிவு	అఱివు	తెలివి
நிலவு	నిలవు	వెన్నెల
நூல்	నూల్	దారము
மஸ்ஜித்	మస్జిత్	మసీదు
மெத்தை	మెత్తై	పరుపు
சேர்ந்த	సేర్న్‌ద	చెందిన
அறிமுகம்	అఱిముగమ్	పరిచయం
ஆயுள்	ఆయుళ్	ఆయుషు
தற்போது	తఱ్పోదు	ప్రస్తుతం
புதையல்	పుదైయల్	నిధి
எழுத்தாளர்	ఎళుత్తాళర్	రచయిత
காலுவாய்	కాలువాయ్	కాలువ
வரலாறு	వరలాఱు	చరిత్ర
தையல்	తైయల్	కుట్టు
நெருப்பு	నెరుప్పు	నిప్పు
அரைத்து	అరైత్తు	నూరి
கவனிப்பு	గవనిప్పు	గమనించి
தூக்கு	తూక్కు	ఎత్తు
இடம்	ఇడం	చోటు
மலர்	మలర్	పువ్వు
உணவு	ఉణవు	ఆహారం
நீச்சல்	నీచ్చల్	ఈత
ஆர்வம்	ఆర్వం	ఉత్సాహం
கருத்து	కరుత్తు	అభిప్రాయము
வந்தால்	వందాల్	వస్తే
வாய்ப்பு	వాయ్‌ప్పు	అవకాశం

சிந்தனை	సిందనై	ఆలోచన
எல்லாம்	ఎల్లాం	అన్నీ
கூடு	కూడు	పంజరము
வால்	వాల్	తోక

நிறங்கள் - **నిఱంగళ్** - **రంగులు**

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
சாம்பல்	సాంబల్	బూడిద
வெள்ளை	వెళ్లై	తెలుపు
ஆரஞ்சு	ఆరంజి	నారింజ
காஷாயம்	కాషాయమ్	కాషాయం
குலாபி	గులాబి	గులాబి
ஊதா	ఊదా	ఊదా
கோதுமை	గోధుమై	గోధుమ
பொன்னிறம்	పొన్నిరమ్	బంగారు రంగు
கருப்பு	కరుప్పు	నలుపు
நீலம்	నీలమ్	నీలము
மஞ்சள்	మంజల్	పసుపు
இலை பச்சை	ఇలై పచ్చై	ఆకుపచ్చ

இரண்டு எழுத்து சொற்கள்

ఇరండు ఎళుత్తు సొఱ్గళ్ రెండక్షరాల పదములు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
புதுசு	పుదుసు	కొత్త
பழசு	పళసు	పాత
பேச்சு	పేచ్చు	మాట
வீடு	వీడు	ఇల్లు
பெயர்	పెయర్	పేరు
நீ	నీ	నీవు
இரவு	ఇరవు	రాత్రి
பசு	పసు	ఆవు

பத்து	పత్తు	పది
இரண்டு	ఇరండు	రెండు
மூன்று	మూంద్రు	మూడు
கால்	కాల్	పావు
இரு	యిరు	ఉండు
நான்	నాన్	నేను
ஆயிரம்	ఆయిరమ్	వెయ్యి
வேலை	వేలై	పని
நீங்கள்	నీంగళ్	మీరు
விலை	విలై	ధర
மணி	మణి	గంట
பணம்	పణమ్	డబ్బు
லாபம்	లాబమ్	లాభం
கயிறு	కయిరు	త్రాడు
எத்தனை	ఎత్తనై	ఎన్ని
எவ்வளவு	ఎవ్వళవు	ఎంత
மூடி	మూడి	మూత
இலை	ఇలై	ఆకు
சட்டை	సట్టై	చొక్కా
மாடு	మాడు	గేదె
கல்யாணம்	కల్యాణం	పెండ్లి
கல்லு	కల్లు	రాయి
நாற்காலி	నాఱ్కాలి	కుర్చీ
திருடன்	తిరుడన్	దొంగ
குருடு	కురుడు	గుడ్డి
கூலி	కూలి	కూలి
காற்று	కాట్రు	గాలి
கின்னம்	కిన్నం	గిన్నె
குடம்	కుడం	కుండ
நாங்கள்	నాంగళ్	మేము

சந்தை	సంద్రై	సంత
செலவு	సెలవు	ఖర్చు
விறகு	విఱగు	రెక్క
கெடு	కెడు	చెడు
சுவர்	సువర్	గోడ
செம்பு	సెంబు	రాగి
அது	అదు	అది
இது	ఇదు	ఇది
அவர்கள்	అవర్గళ్	వారు
தூக்கு	తూక్కు	ఎత్తు
கொலை	కొలై	హత్య
கோட்டை	కోట్టై	కోట

மூன்றெழுத்து சொற்கள்

మూండ్రెళుత్తు సొర్క్కళ్ - మూడక్షరాల పదములు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
மலர்	మలర్	పువ్వు
மின்னல்	మిన్నల్	మెరుపు
மாதுளம்	మాదుళం	దానిమ్మ
மனிதன்	మనిదన్	మనిషి
இருட்டு	ఇరుట్టు	చీకటి
பேனா	పేనా	కలము
கண்ணாடி	కణ్ణాడి	అద్దము
கடவுள்	కదవుళ్	దేవుడు
பண்டிகை	పండిగై	పండుగ
வாத்தியார்	వాద్దియార్	గురువు
போர்வை	పోర్వై	దుప్పటి
தொலை	తొలై	దూరము
விளக்கு	విళక్కు	దీపము
ஊஞ்சல்	ఊంజల్	ఊయల
எலும்பு	ఎలుంబు	ఎముక

ரத்தம்	రత్తం	రక్తము
விலங்கு	విలంగు	జంతువు
ஜலதோஷம்	జలదోషం	జలుబు
வாழ்கை	వాళ్కై	జీవితం
ஜாஸ்தி	జాస్తి	ఎక్కువ
நிலவு	నిలవు	వెన్నెల
நீட்டு	నీట్టు	పొడవు
சாவி	సావి	తాళము
சீப்பு	సీప్పు	దువ్వెన
சுன்னாம்பு	సున్నాంబు	సున్నము
தொடப்பம்	తొడప్పం	చీపురు
செருப்பு	సెరుప్పు	చెప్పులు
உண்மை	ఉణ్మై	నిజము
எலி	ఎలి	ఎలుక
அவன்	అవన్	అతడు
வரலாறு	వరలాఱు	చరిత్ర
சந்திரன்	చందిరన్	చంద్రుడు
சூரியன்	సూరియన్	సూర్యుడు
தயிரு	తయిరు	పెరుగు
பாலாடை	పాలాడై	మీగడ
உள்ளே	ఉళ్ళే	లోపల
நூல்	నూల్	దారము
குடிசை	గుడిసై	గుడిసె
காடு	కాడు	అడవి
நிலம்	నిలం	పొలము
தங்கம்	తంగం	బంగారం
பத்திரிக்கை	పత్తిక్కై	పత్రిక
பாலம்	పాలం	వంతెన
மனம்	మనం	మనస్సు
பதில்	బదిల్	జవాబు

பித்தளை	పిత్తళై	ఇత్తడి
காதலன்	కాదలన్	ప్రియుడు
பாடம்	పాడం	పాఠము
சிறுமி	సిఱుమి	బాలిక
கடிதம்	కడిదం	ఉత్తరం
சீக்கிரம்	సీక్కిరం	త్వరగా
வெளியில்	వెళియిల్	బయట
பகல்	పగల్	పగలు
நல்லது	నల్లదు	మంచిది
பையன்	పైయన్	బాలుడు
கட்டில்	కట్టిల్	మంచము
வயது	వయదు	వయసు
இங்கே	ఇంగే	ఇక్కడ
ஏக்கம்	ఏక్కం	దురాశ
ஓசை	ఓసై	శబ్దము
ஒளி	ఒళి	వెలుగు
கறை	కఱై	మరక
போகாதே	పోగాదే	వెళ్ళకు
யார்	యార్	ఎవరు
எதுக்கு	ఎదుక్కు	ఎందుకు
பையன்	పైయన్	అబ్బాయి
வரைக்கும்	వరైక్కుం	వరకు
மலிவு	మలివు	చవక
எழுத்து	ఎళుత్తు	అక్షరం
நான்கு	నాంగు	నాలుగు
பெண்	పెణ్	అమ్మాయి
வருவோம்	వరువోం	వస్తాము
கேளுங்கள்	కేళుంగల్	వినండి
சில்லரை	సిల్లరై	చిల్లర
உதவி	ఉదవి	సహాయం

கட்டணம்	కట్టణం	రుసుము
நட்பு	నట్పు	స్నేహము
நாள்	నాళ్	దినము
நஞ்சு	నంజు	విషము
கவிதை	కవిదై	కవిత
சம்பளம்	సంబళం	జీతము
சாம்பல்	సాంబల్	బూడిద
சாவு	సావు	మృత్యువు
சாப்பாடு	సాప్పాడు	భోజనం
தட்டு	తట్టు	పళ్ళెము
தாகம்	దాగం	దాహము
பாலைவனம்	పాలైవనం	ఎడారి
பருவம்	పరువం	యవ్వనం
படுக்கை	పడుక్కై	పడక
பந்தல்	పందల్	పందిరి

காய்கறிகள் - కాయ్కఱిగళ్ - కాయగూరలు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
பாவைக்காய்	పావైక్కాయ్	కాకరకాయ
வெங்காயம்	వెంగాయం	ఉల్లిపాయ
பீட்ரூட்	బీట్‌రూట్	బీట్‌రూట్
வெள்ளிக்கிழங்கு	వెళ్ళికిళంగు	చిలకడదుంప
பீர்க்கங்காய்	బీర్కంగాయ్	బీరకాయ
புடலங்காய்	పుడలంగాయ్	పొట్లకాయ
பூசணிக்காய்	పూసణిక్కాయ్	గుమ్మడి కాయ
விளாங்காய்	విళాంగాయ్	వెలగకాయ
கத்திரிக்காய்	కత్తిరిక్కాయ్	వంకాయ
வெண்டைக்காய்	వెండైక్కాయ్	బెండకాయ
உருளைக்கிழங்கு	ఉరుళైకిళంగు	బంగాళదుంప
பச்சை மிளகாய்	పచ్చై మిళగాయ్	పచ్చిమిరపకాయ
சப்பக்கிழங்கு	సేప్పకిళంగు	చేమదుంప

கீரைகள்	కీరైగళ్	ఆకుకూరలు
முட்டைகோஸ்	ముట్టైగోస్	క్యాబేజి
மாங்காய்	మాంగాయ్	మామిడికాయ
வெள்ளரிக்காய்	వెళ్ళరిక్కాయ్	దోసకాయ
முருங்கைக்காய்	మురుంగైక్కాయ్	ములగకాయ
வாழைக்காய்	వాళైక్కాయ్	అరటికాయ
முள்ளங்கி	ముళ్ళంగి	ముల్లంగి
வெந்தய கீரை	వెందైయ కీరై	మెంతు కూర
சொரக்காய்	సొరైక్కాయ్	సొరకాయ
அவரைக்காய்	అవరైక్కాయ్	చిక్కుడుకాయ
காலிஃப்லவர்	కాలిఫ్లవర్	కాలిఫ్లవర్
மரவள்ளி கிழங்கு	మరవళ్ళి కిళంగు	పెండలం
கோவைக்காய்	కోవైక్కాయ	దొండకాయ
கொத்தவரங்கக்காய்	కొత్తవరంగక్కాయ్	గోరుచిక్కుళ్ళు
காரட்	కారెట్	క్యారెట్
தக்காளி	తక్కాళి	టమోటా

உணவு பதார்த்தங்கள்

ఉణవు పదార్థంగళ్ - ఆహార పదార్థములు

పదము	ఉచ్ఛరణ	అర్థము
இட்லி	ఇడ్లీ	ఇడ్లీ
சட்னி	చెట్నీ	చెట్నీ
புளி	పుళి	చింతపండు
பருப்பு	పరుప్పు	పప్పు
மிளகு	మిళగు	మిరియాలు
மோர்	మోర్	మజ్జిగ
அரிசி	అరిసి	బియ్యం
சோறு	సోరు	అన్నం
கோதுமை	గోధుమై	గోధుమలు
பால்	పాల్	పాలు
வெண்ணை	వెన్నై	వెన్న

ஏலக்காய்	ఏలక్కాయ్	ఏలకులు
லவங்கம்	లవంగం	లవంగం
பெருங்காயம்	పెరుంగాయం	ఇంగువ
உளுந்து	ఉళుందు	మినుములు
வெள்ளை உளுந்து	వెళ్ళై ఉళుందు	సాయి మినుములు
கடலை பருப்பு	కడలై పరుప్పు	పచ్చి శెనగపప్పు
சீம்பால்	సీంపాల్	జున్నుపాలు
பாலாடை	పాలాడై	మీగడ
வத்தல்	వత్తల్	వడియాలు
கீரை	కీరై	ఆకుకూర
தேங்காய்	తేంగాయ్	కొబ్బరి
கரும்பு	కరుంబు	చెఱకు
கடலை	కడలై	సెనగలు
வேர்கடலை	వేర్కడలై	వెరుశెనగ
உப்பு	ఉప్పు	ఉప్పు
சர்க்கரை	సర్కరై	చెక్కెర
பூண்டு	పూండు	వెల్లుల్లి
வெங்காயம்	వెంగాయం	ఉల్లిపాయ
சீரகம்	సీరగం	జీలకర్ర
வெந்தயம்	వెందయం	మెంతులు
கோழிமுட்டை	కోళిముట్టై	కోడిగుడ్డు
இறைச்சி	ఇఱైచ్చి	మాంసం
கறி	కఱి	కూర
தேன்	తేన్	తేనె
மஞ்சள்	మంజళ్	పసుపు
கடுகு	కడుగు	ఆవాలు
தனியா	ధనియా	ధనియాలు
கொத்தமல்லி	కొత్తమల్లి	కొత్తిమీర
பயர்	పయర్	పెసలు
துவரை	తువరై	కందులు

பட்டை	పట్టై	చెక్క
இஞ்சி	ఇంజి	అల్లం
ஊறுகாய்	ఊరుగాయ్	ఊరగాయ

நோய்கள் - **నోయ్‌గళ్ - వ్యాధులు**

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
புண்	పుణ్	పుండు
பக்கவாதம்	పక్కవాదం	పక్షవాతం
காசு நோய்	కాసు నోయ్	క్షయ
இருமல்	ఇరుమల్	దగ్గు
காது வலி	కాదు వలి	చెవిపోటు
மஞ்சள் காமாலை	మంజళ్ కామాలై	పచ్చకామెర్లు
நோயாளி	నోయాళి	రోగి
அனலடி	అనలడి	వడదెబ్బ
மூலம்	మూలం	మూలవ్యాధి
ஆஸ்துமா	ఆస్తుమా	ఉబ్బసము
குளிர் ஜுரம்	కుళిర్ జురం	చలి జ్వరం
யானைக்கால்	యానైక్కాల్	బోదకాలు
தலைவலி	తలైవలి	తలనొప్పి
மாரடைப்பு	మారడైప్పు	గుండెపోటు
வாந்திகள்	వాందిగళ్	వాంతులు
வலி	వలి	నొప్పి
அடி	అడి	దెబ్బ
தும்மல்	తుమ్మల్	తుమ్ము
நோய்	నోయ్	వ్యాధి
ஜலதோஷம்	జలదోషం	జలుబు
ஜுரம்	జురం	జ్వరం
இடுப்பு வலி	ఇడుప్పు వలి	నడుము నొప్పి

பழங்கள் - పళంగళ్ - పండ్లు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
பப்பாளி	పప్పాళి	బొప్పాయి
கமலா	కమలా	కమలా
ரஸ்தாளி	రస్తాళి	చెక్కరకేళి
எலந்த	ఎలంద	సీమరేగు
ஆரஞ்சு	ఆరంజు	నారింజ
விழா	విళా	వెలగ
எலுமிச்சம்	ఎలుమిచ్చం	నిమ్మపండు
திராக்ஷை	ద్రాక్షై	ద్రాక్ష
பலாப்பழம்	పలాప్పళం	పనసపండు
மாம்பழம்	మాంబళం	మామిడిపండు
வாழைப்பழம்	వాళైప్పళం	అరటిపండు
ஆபில்	ఆపిల్	ఆపిల్
பேரிச்சம்பழம்	పేరిచ్చంపళం	కర్జూరం
நெல்லி	నెల్లి	ఉసిరి
சீதாபழம்	సీతాపళం	సీతాఫలం
சபோடா	సపోటా	సపోటా
அன்னாசி	అన్నాసి	అనాస
நாவல்	నావల్	నేరేడు
மாதுளம்	మాదుళం	దానిమ్మ
தர்பூசிணி	దర్బూసిణి	పుచ్చపండు

பறவைகள் - పఱవైగళ్ - పక్షులు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
கொக்கு	కొక్కు	కొంగ
கோழி	కోళి	కోడి
பறவை	పరవై	పక్షి
கழுகு	కళుగు	గ్రద్ధ
கிளி	కిళి	రామచిలుక

காகம்	కాగం	కాకి
புறா	పుఱా	పావురం
குயில்	కుయిల్	కోయిల
குருஞ்சி	కురుంజి	తీతువు పిట్ట
அன்னம்	అన్నం	హంస
நெருப்பு கோழி	నెరుప్పు కోళి	నిప్పుకోడి
வெட்டுகிளி	వెట్టుకిళి	మిడత
மினுகடம் பூச்சி	మినుగడం పూచ్చి	మిణుగురు పురుగు
பிணம் தின்னும் கழுகு	పిణంతిన్నుం కళుగు	రాబందు
குருவி	కురువి	పిచుక
ஆந்தை	ఆంద్రై	గుడ్లగూబ
சேவல்	సేవల్	కోడి పుంజు
வௌவால்	వౌవ్వాల్	గబ్బిలము

கிருமிகள், பூச்சிகள்

కిరుమిగళ్, పూచ్చిగళ్ - క్రిములు, పురుగులు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
எறும்பு	ఎరుంబు	చీమ
மூட்டை பூச்சி	మూట్టైపూచ్చి	నల్లి
தும்பி	తుంబి	తుమ్మెద
பல்லி	పల్లి	బల్లి
வண்ணத்து பூச்சி	వణ్ణత్తు పూచ్చి	సీతాకోక చిలుక
தவளை	తవళై	కప్ప
நத்தை	నత్తై	నత్త
ஈ	ఈ	ఈగ
கொசு	కొసు	దోమ
தேனி	తేని	తేనెటీగ
நண்டு	నందు	పీత
தேள்	తేళ్	తేలు

பாம்பு	పాంబు	పాము
செல்லு	సెల్లు	చెదలు
சிலந்தி	సిలంది	సాలీడు
காட்டு ஈ	కాట్టు ఈ	కందిరీగ

மரங்கள் - செடிகள் - பூக்கள்

మరంగళ్ - చెడిగళ్ - పూక్కళ్ - చెట్లు - మొక్కలు - పువ్వులు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
கொய்யா	గొయ్యా	జామ
மாதுளம்	మాదుళం	దానిమ్మ
அரச	అరస	రావి
ஆல	ఆల	మర్రి
அல்லி	అల్లి	కలువ
சாமந்தி	సామంది	చామంతి
கருவேல	కరువేల	తుమ్మ
வாழை	వాళై	అరటి
பப்பாளி	పప్పాళి	బొప్పాయి
மல்லி	మల్లి	మల్లె
பனை	పనై	తాటి
ஆபில்	ఆపిల్	ఆపిల్
எலுமிச்சம்	ఎలుమిచ్చం	నిమ్మ
கறிவேப்பிலை	కఱివేప్పిలై	కరివేపాకు
ஈச்ச	ఈచ్చ	ఈత
தேக்கு	తేక్కు	టేకు
தேங்காய்	తేంగాయ్	కొబ్బరి
புளிய	పుళియ	చింత
வேப்பை	వేప్పై	వేప
பாதம்	బాదం	బాదం
சவுக்கு	సవుక్కు	సర్వే
குலாபி	గులాబి	గులాబి

உடல் உறுப்ப்புககள்

ఉడల్ ఉరుప్పగళ్ - శరీర అవయువములు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
மூளை	మూళై	మెదడు
எலும்பு	ఎలుంబు	ఎముక
இதயம்	ఇదయం	గుండె
தசை	తసై	కండరము
மூச்சு பை	మూచ్చుపై	ఊపిరితిత్తులు
மூக்கு	మూక్కు	ముక్కు
காது	కాదు	చెవి
வாய்	వాయ్	నోరు
உடல்	ఉడల్	శరీరము
தலை	తలై	తల
முடி	ముడి	జుట్టు
கண்	కణ్	కన్ను
நாக்கு	నాక్కు	నాలుక
பல்	పల్	పన్ను
இதழ்	ఇదళ్	పెదవి
தொடை	తొడై	తొడ
முதுகெலும்பு	ముదుగెలుంబు	వెన్నెముక
பாதம்	పాదం	పాదము
கன்னம்	కన్నం	దవడ
தாடி	దాడి	గెడ్డము
கை	కై	చేయి
விரல்	విరల్	వేలు
மார்பு	మార్బు	రొమ్ము
நகம்	నగం	గోరు
இடுப்பு	ఇదుప్పు	నడుము
தொப்புள்	తొప్పుళ్	బొడ్డు

ஈரல்	ఈరల్	కాలేయము
கொழுப்பு	కొళుప్పు	కొవ్వు
விந்து	విందు	వీర్యము
வேர்வை	వేర్వై	చమట

விலங்குகள் - విలంగుగళ్ - జంతువులు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
பூனை	పూణై	పిల్లి
முயல்	ముయల్	కుందేలు
பெரிய புலி	పెరియపులి	పెద్ద పులి
சிங்கம்	సింగం	సింహము
நரி	నఱి	నక్క
ஓநாய்	ఓనాయ్	తోడేలు
ஒட்டகம்	ఒట్టగం	ఒంటె
குதிரை	గుదిరై	గుర్రము
அணில்	అనిల్	ఉడత
எலி	ఎలి	ఎలుక
பாம்பு	పాంబు	పాము
தவளை	తవళై	కప్ప
மீன்	మీన్	చేప
அட்டை	అట్టై	జలగ
பசு	పసు	ఆవు
மாடு	మాడు	గేదె
நாய்	నాయ్	కుక్క
பன்றி	పండ్రి	పంది
கழுதை	కళుదై	గాడిద
குரங்கு	కురంగు	కోతి
ஆடு	ఆడు	మేక
எருமை	ఎరుమై	ఎద్దు
ஆமை	ఆమై	తాబేలు

தேள்	తేళ్	తేలు
பல்லி	పల్లి	బల్లి
கீரை	కీరై	ముంగీస
மயில்	మయిల్	నెమలి
கரடி	కరడి	ఎలుగుబంటి
கன்று	కంద్రు	దూడ
ஓணம்	ఓణమ్	తొండ

குடும்பம் - **కుడుంబం - కుటుంబం**

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
மாமி	మామి	అత్తయ్య
பாட்டி	పాట్టి	బామ్మ
அண்ணன்	అణ్ణన్	అన్నయ్య
தாய்	తాయ్	తల్లి
தந்தை	తందై	తండ్రి
தம்பி	తంబి	తమ్ముడు
தங்கை	తంగై	చెల్లెలు
மாமா	మామా	మామయ్య
அக்காள்	అక్కాళ్	అక్కయ్య
அண்ணி	అణ్ణి	వదిన
மகன்	మగన్	కొడుకు
தாத்தா	తాత్తా	తాతయ్య
மருமகன்	మరుమగన్	అల్లుడు
மருமகள்	మరుమగళ్	కోడలు
தம்பி	తంబి	తమ్ముడు
சித்தப்பா	సిత్తప్పా	చిన్నాన్న
சித்தி	సిత్తి	పిన్ని
பேரன்	పేరన్	మనుమడు
பேத்தி	పేత్తి	మనుమరాలు
மகள்	మగళ్	కూతురు
தங்கை	తంగై	చెల్లెలు

கன்னி	కన్ని	కన్నె
மாற்றான் தந்தை	మాట్రాన్ తందై	మారుటు తండ్రి
மாற்றான் தாய்	మాట్రాన్ తాయ్	మారుటు తల్లి
மணப்பெண்	మణపెణ్	పెండ్లికూతురు
மைத்துணி	మైత్తుణి	మరదలు
மைத்துணன்	మైత్తుణన్	మరది
குழந்தை	కుళందై	బిడ్డ
சிறுவன்	సిఱువన్	బాలుడు
சிறுமி	సిఱుమి	బాలిక

நேரங்கள் - **నేరంగళ్ - కాలములు**

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
மணி	మణి	గంట
அரை மணி	అరై మణి	అరగంట
கால் மணி	కాల్ మణి	పావుగంట
நிகழ் காலம்	నిగళ్ కాలం	వర్తమాన కాలము
இறந்த காலம்	ఇఱంద కాలం	భూత కాలము
எதிர் காலம்	ఎదిర్ కాలం	భవిష్యత్కాలము
விநாடி	వినాడి	సెకను
நிமிடம்	నిమిడం	నిమిషము
முக்கால் மணி	ముక్కాల్ మణి	ముప్పావుగంట
ஒரு மணி	ఒరు మణి	ఒక్క గంట
அதி காலை	అదికాలై	తెల్లవారుజాము
காலை	కాలై	ఉదయం
மதியம்	మదియం	మధ్యాహ్నం
நடுபகல்	నడుపగల్	మిట్టమధ్యాహ్నం
மாலை	మాలై	సాయంకాలం
இரவு	ఇరవు	రాత్రి
நள்ளிரவு	నళ్ళిరవు	అర్ధరాత్రి
கிழமை	కిళమై	వారము
பக்ஷம்	పక్షం	పక్షము

நாள்	నాళ్	రోజు
மாதம்	మాదం	నెల
போன மாதம்	పోనమాదం	పోయిన నెల
அடுத்த மாதம்	అడుత్తమాదం	వచ్చేనెల
ருதுக்கள்	రుతుక్కళ్	ఋతువులు
அரை வருடம்	అరై వరుడం	అర్ధ సంవత్సరం
வருடம்	వరుడం	సంవత్సరం
நூற்றாண்டு	నూట్రాండు	శతాబ్దం
நூற்றாண்டு விழா	నూట్రాండువిళా	వార్షికోత్సవం
பொன் விழா	పొన్ విళా	స్వర్ణోత్సవం
வெள்ளி விழா	వెళ్ళి విళా	వజ్రోత్సవం

வீட்டில் பொருட்கள் -

వీట్టిల్ పొరుట్కళ్ - ఇంటిలోని వస్తువులు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
ஏர்	ఏర్	నాగలి
ஓலை	ఓలై	తాటాకు
ஔடதம்	ఔడదమ్	ఔషదము
கதவு	కదవు	తలుపు
கரண்டி	కరణ్డి	గరిటె
கறி	కఱి	బొగ్గు
கண்ணாடி	కన్నాడి	అద్దము
நெருப்பு	నెరుప్పు	నిప్పు
அறை	అరై	గది
ஆடை	ఆడై	దుస్తులు
ஆணி	ఆణి	మేకు
இரும்பு	యిరుంబు	ఇనుము
இஞ்சி	ఇంజి	అల్లం
ஈட்டி	ఈట్టి	ఈటె
கட்டிடம்	కట్టిడమ్	భవనము

கட்டில்	కట్టిల్	మంచము
கல்	కల్లు	రాయి
கயிறு	కయిరు	తాడు
கக்கூஸ்	కక్కూస్	మరుగుదొడ్డి
சாம்பல்	సాంబల్	బూడిద
தண்ணீர்	తణ్ణీర్	నీరు
தட்டு	తట్టు	పళ్ళెము
தங்கம்	తంగం	బంగారం
தவுடு	తవుడు	తవుడు
நாழிகை	నాళిగై	గడియ
நகை	నగై	నగ
பாய்	పాయ్	చాప
படுக்கை	పడుక్కై	పడక
பலகை	పలగై	పలక
பந்தல்	పందల్	పందిరి
படிகள்	పడిగళ్	మెట్లు
பாறை	పాఱై	బండ
மாலை	మాలై	దండ
செங்கல்	సెంగల్	ఇటుక
தொடப்பம்	తొడప్పం	చీపురుకట్ట
தீபெட்டி	తీపెట్టి	అగ్గిపెట్టె
பேனா	పేనా	కలము
மாவு	మావు	పిండి
காத்தாடி	కాత్తాడి	గాలిపటం
குடை	కుడై	గొడుగు
கின்னம்	కిన్నం	గిన్నె
கொம்பு	కొంబు	కర్ర
குடம்	కుడం	కడవ
குடிசை	గుడిసై	గుడిసె
குளிக்கும் அறை	కుళిక్కుం అఱై	స్నానాల గది

கூடை	కూడై	గంప
கிணறு	కిణఱు	బావి
சீப்பு	సీప్పు	దువ్వెన
பூட்டு	పూట్టు	తాళము
மேஜை	మేజై	బల్ల
மெத்தை	మెత్తై	పరుపు
மின்சாரம்	మిన్‌సారం	కరెంటు
விசிறி	విసిరి	విసనకర్ర
விறகு	విఱగు	కట్టెలు
விளக்கு	విళక్కు	దీపము
ஏணி	ఏణి	నిచ్చెన
மணல்	మణల్	ఇసుక
தலைகாணி	తలైగాణి	దిండు
மெழுகு	మెళుగు	కొవ్వొత్తి
தொலைபேசி	తొలైపేసి	టెలిఫోన్
ஜன்னல்	జన్నల్	కిటికీ
ஊஞ்சல்	ఊంజల్	ఊయల
பீரோ	బీరో	బీరువా
தாப்பாள்	తాప్పాళ్	గొళ్ళెం
போர்வை	పోర్వై	దుప్పటి
கொசுவலை	కొసువలై	దోమతెర
அடுப்பு	అడుప్పు	పొయ్యి
சல்லடை	సల్లడై	జల్లెడ
கடிகாரம்	గడిగారం	గడియారం
முறம்	ముఱం	చేట
பாத்திரம்	పాత్తిరం	గిన్నె
உலக்கை	ఉలక్కై	రోకలి
மூடி	మూడి	మూత
சமையலறை	సమయలఱై	వంటగది
சுண்ணாம்பு	సున్నాంబు	సున్నం

திரை	తిరై	తెర
நூல்	నూల్	దారము

எண்கள் - ఎణగళ్ - అంకెలు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
ஒன்று	ఒండ్రు	ఒకటి
இரண்டு	ఇరండు	రెండు
மூன்று	మూండ్రు	మూడు
நான்கு	నాన్గు	నాలుగు
ஐந்து	ఐందు	ఐదు
ஆறு	ఆఱు	ఆరు
ஏழு	ఏళు	ఏడు
எட்டு	ఎట్టు	ఎనిమిది
ஒன்பது	ఒంబదు	తొమ్మిది
பத்து	పత్తు	పది
இருபது	ఇరుబదు	ఇరవై
முப்பது	ముప్పదు	ముప్పై
நாற்பது	నాఱ్పదు	నలభై
ஐம்பது	ఐంబదు	యాభై
அறுபது	అఱుబదు	అరవై
எழுபது	ఎళుబదు -	డెభై
எண்பது	ఎణ్బదు	ఎనభై
தொன்னூறு	తొణ్ణూరు	తొంబై
நூறு	నూఱు	వంద
ஆயிரம்	ఆయిరం	వెయ్యి
பத்தாயிரம்	పత్తాయిరం	పది వేలు
இருபத்தைந்தாயிரம்	ఇరుబత్తైయ్యాయిరం	ఇరవైఐదు వేలు
அம்பதாயிரம்	అంబదాయిరం	యాభై వేలు
லட்சம்	లట్చం	లక్ష
பத்து லட்சம்	పత్తు లట్చం	పది లక్షలు
இருபது லட்சம்	ఇరుబదు లట్చం	ఇదవై లక్షలు

அம்பது லட்சம்	అంబదు లట్చం	యాభై లక్షలు
கோடி	కోడి	కోటి

அளவுகள் - అళవుగళ్ - కొలతలు

పదము	ఉచ్చరణ	అర్థము
ஒன்று	ఒంద్రు	ఒకటి
அரை	అరై	అర
கால்	కాల్	పావు
முக்கால்	ముక్కాల్	ముప్పాతిక
நீளம்	నీళం	పొడవు
அகலம்	అగలం	వెడల్పు
உயரம்	ఉయరం	ఎత్తు
நிறுத்தல்	నిరుత్తల్	తూకము
பெரிய	పెరియ	పెద్ద
சிறிய	సిఱియ	చిన్న
அதிகம்	అదిగం	ఎక్కువ
குறைவு	కుఱైవు	తక్కువ
அடி	అడి	అడుగు
சாண்	జాన్	జాన
அங்குளம்	అంగుళమ్	అంగుళం
கனம்	గనం	బరువు
மலிவு	మలివు	తేలిక

సముచ్చయములు

ఒకటికంటే ఎక్కువగా ఉన్న పదములను, వాక్యములను కలిపెడు పదమును సముచ్చయము అందురు.

உம் - ఉమ్ - ను

ఉదా : ராமனும் பரதனும் — அவனும் இவனும்

రామనుమ్ బరదనుమ్ — అవనుమ్ ఇవనుమ్

రాముడును భరతుడును — అతడును ఇతడును

மற்றும் - మట్రుమ్ - మరియు

ఉదా : வீடு மற்றும் சாப்பாடு வசதி

వీడు మట్రుమ్ సాప్పాడు వశది

ఇల్లు మరియు భోజన వసతి

ஆனால் - ఆనాల్ - కాని

ఉదా : நான் விரும்பினேன் ஆனால் கிடைக்கவில்லை

నాన్ విరుంబినేన్ ఆనాల్ కిడైక్కవిల్లై.

నేను కోరితిని కాని దొరకలేదు.

ஆகையால் - ఆగైయాల్ - అందువలన

ఉదా : உடல் சரியில்லை ஆகையால் படிக்கவில்லை

ఉడల్ సరియిల్లై ఆగైయాల్ పడిక్కవిల్లై.

ఒంట్లో బాగులేదు అందువలన చదువలేదు.

அல்லது - అల్లదు - లేదా

ఉదా : நீ அல்லது நான்

నీ అల్లదు నాన్ నీవు లేదా నేను

విభక్తులు

வேற்றுமைகள்

వేట్రుమైగళ్

తమిళ భాషలో విభక్తిని 'వేట్రుమై' అని అంటారు. అందు ఎనిమిది విభక్తులు కలవు. సంబోదనా విభక్తిని ఎనిమిదవ విభక్తిగా లెక్కించినారు. విభక్తి ప్రత్యయమును 'వేట్రుమై ఉరుపు' అని అంటారు.

విభక్తి ప్రత్యయములు

முதல் வேற்றுமை	ந், ர், ள்
ముదల్ వేట్రుమై	న్, ర్, ళ్
ప్రథమా విభక్తి	డు, ము, వు, లు
இரண்டாம் வேற்றுமை	ஐ
ఇరండాం వేట్రుమై	ఐ
ద్వితియా విభక్తి	ని, ను, ల, గురించి

மூன்றாம் வேற்றுமை	ஆல், ஓடு, உடன்
మూంఁడ్రాం వేట్రుమై	ఆల్, ఓడు, ఉడన్
తృతీయా విభక్తి	చేత, చే, తో
நான்காம் வேற்றுமை	கு
నాంగాం వేట్రుమై	కు
చతుర్థీ విభక్తి	కొఱకు, కై
ஐந்தாம் வேற்றுமை	இன், இருந்து காட்டிலும்
ఐందాం వేట్రుమై	ఇన్, ఇరుందు, కాట్టిలుం
పంచమీ విభక్తి	వలన, కంటే, నుండి
ஆறாம் வேற்றுமை	அது, உடைய
ఆఱాం వేట్రుమై	అదు, ఉడైయ
షష్ఠీ విభక్తి	కి, కు, యొక్క
ஏழாம் வேற்றுமை	கண், இடம், மீது
ఏషాం వేట్రుమై	కణ్, ఇడమ్, ఇల్, మీదు
సప్తమీ విభక్తి	లో, అందు, ఇందు, న
எட்டாம் வேற்றுமை	ஏ, ஈ
ఎట్టాం వేట్రుమై	ఏ, ఈ
సంభోధనా విభక్తి	ఓ, ఓరి, ఓసీ

సర్వనామవిభక్తులు

విభక్తులు	ఉ.పు.	మ.పు.	ప్ర.పు.
முதல்	நான்	நீ	அவன்,அவள்
ప్రథమా	నేను	నీవు	అతడు, ఆమె
	நாம்	நீர்	அவர்
	మేము	మీరు	వారు
	நாங்கள்	நீங்கள்	அவர்கள்
	మనము	తమరు	వారు
2ம்	என்னை	உன்னை	அவனை,அவளை
ద్వితీయా	నన్ను	నిన్ను	వానిని, ఆమెను
	எம்மை	உம்மை	அவரை
	మమ్ము	మిమ్ము	వారిని

	எங்களை	உங்களை	அவர்களை
	మమ్ము	మిమ్ము	వారిని
3ம்	என்னால்	உன்னால்	அவனால்
తృతీయా	నాచేత	మీచేత	అతనిచేత
	எங்களால்	உங்களால்	அவர்களால்
	మాచేత	మీచేత	వారిచేత
	என்னோடு	உன்னோடு	அவனோடு
	నాతో	నీతో	వానితో
	எங்களோடு	உங்களோடு	அவர்களோடு
	మాతో	మీతో	వారితో
	என்னுடன்	உன்னுடன்	அவனுடன்
	నాతో	నీతో	వానితో
	எங்களுடன்	உங்களுடன்	அவர்களுடன்
	మాతో	మీతో	వారితో
4ம்	எனக்கு	உனகக்கு	அவனுக்கு
చతుర్థీ	నాకు	నీకు	అతనికి
			அவளுக்கு
			అమెకు
	எங்களுக்கு	உங்களுக்கு	அவர்களுக்கு
	మాకు	మీకు	వారికి
	எனக்காக	உனக்காக	அவனுக்காக
	నాకై	నీకై	అతనికై
			அவளுக்காக
			ఆమెకై
	எங்களுக்காக	உங்களுக்காக	அவர்களுக்காக
	మాకై	మీకై	వారికై
5ம்	என்னிடமிருந்து	உன்னிடமிருந்து	அவனிடமிருந்து
పంచమీ	నావద్దనుండి	నీవద్దనుండి	అతనివద్దనుండి
			அவ்ளிடமிருந்து
			ఆమెవద్దనుండి

	எங்களிடமிருந்து మావద్దనుండి	உங்களிடமிருந்து మీవద్దనుండి	அவர்களிடமிருந்து వారివద్దనుండి
	என்னைகாட்டிலும் నాకంటే	உன்னைகாட்டிலும் నీకంటే	அவனைகாட்டிலும் అతనికంటే
			அவளைகாட்டிலும் ఆమెకంటే
ஆறு	எனக்கு నాకు	உனக்கு నీకు	அவனுக்கு అతనికి
షష్ఠీ	எங்களுக்கு మాకు	உங்களுக்கு మీకు	அவர்களுக்கு వారికి
	என்னுடைய నాయొక్క	உன்னுடைய నీయొక్క	அவனுடைய అతనియొక్క
	எங்களுடைய మాయొక్క	உங்களுடைய మీయొక్క	அவர்களுடைய వారియొక్క
ஏழாம்	என்னில் నాలో	உன்னில் నీలో	அவனில் వానిలో
సప్తమీ	எங்களில் మాలో	உங்களில் మీలో	அவர்களில் వారిలో
	என்மீது నామీద	உன்மீது నీమీద	அவன்மீது అతనిమీద
	எங்கள்மீது మామీద	உங்கள்மீது మీమీద	அவர்கள்மீது వారిమీద

வினை அடை சொற்கள்

వేట్రుమై వాక్కియంగళ్ - విభక్తి వాక్యములు

ராமனைக் கூப்பிடு

రామనైక్ కూప్పిడు — రాముని పిలువుము

ராமனோடு விளையாடு

రామనోడు విళైయాడు — రామునితో ఆడుకొనుము

அவனோடு போ

అవనుడన్ పో అతనితో వెళ్ళు

எனக்கு பேனா கொடு

ఎనక్కు పేనా కొడు నాకు కలము ఇమ్ము

அது என்னால் எழுதப்பட்டது

అదు ఎన్నాల్ ఎఘుదప్పట్టదు అని నా చేత వ్రాయబడినది

இதை அவனுக்குக் கொடு

ఇదై అవనుక్కుక్ కొడు దీనిని అతనికి ఇమ్ము

உன்னுடைய பேனா எங்கே?

ఉన్నుడైయ పేనా ఎంగే? నీ కలము ఎక్కడ?

உங்களுடைய வீடு எது?

ఉంగళుడైయ వీడు ఎదు? మీ ఇల్లు ఏది?

வினையும் காலமும்

క్రియలు - కాలములు

நிகழ்காலம்	எதிர்காலம்	இறந்தகாலம்
నిగఝ్ కాలమ్	ఎదిర్ కాలమ్	ఇఱన్ద కాలమ్
వర్తమాన కాలము	భవిష్యత్కాలము	భూతకాలము

భూతకాలము

நீ எங்கே போயிருந்தாய்?

నీ ఎఙ్గే పోయిరున్దాయ్? నీవు ఎక్కడికి వెళ్ళినావు?

நான் கடைக்கு போயிருந்தேன்?

నాన్ కడైక్కుప్ పోయిరున్దేన్. నేను కొట్టుకి వెళ్లినాను.

கோபாலன் நேற்று என்ன செய்தான்?

గోపాలన్ నేట్రు ఎన్న సెయ్‌దాన్? గోపాలుడు నిన్న ఏమి చేసినాడు?

వర్తమానకాలము

நீ என்ன எழுதுகிறாய்?

నీ ఎన్న ఎఝదుగిఱాయ్? నీవు ఏమి వ్రాయుచున్నావు?

நான் பாடம் எழுதுகிறேன்?

నాన్ పాడమ్ ఎఝదుగిఱేన్. నేను పాఠము వ్రాయుచున్నాను.

அவன் எங்கே போகிறான்?

అవన్ ఎఙ్గే పోగిఱాన్? అతడు ఎక్కడికి వెళ్ళుచున్నాడు?

அவன் வீட்டுக்குப் போகிறான்?

అవన్ వీట్టుక్కుప్ పోగిఱాన్. అతడు ఇంటికి వెళ్ళుచున్నాడు.

భవిష్యత్కాలము

அவன் எப்போது மதுரைக்குப் போவான்?

అవన్ ఎప్పోదు మధురైక్కుప్ పోవాన్? అతడు ఎప్పుడు మధురకు వెళ్తాడు?

அவன் நாளைக்கு மதுரைக்கு போவான்?

అవన్ నాళైక్కు మదురైక్కుప్ పోవాన్. అతడు రేపు మధురకు వెళ్తాడు.

ராமன் எப்படி வருவான்?

రామన్ ఎప్పడి వరువాన్? రాముడు ఎట్లు వస్తాడు?

ராமன் விமானத்தில் வருவான்?

రామన్ విమానత్తిల్ వరువాన్. రాముడు విమానములో వస్తాడు.

அப்பொழுது நானும் வருவேன்.

అప్పొఝుదు నానుమ్ వరువేన్. అప్పుడు నేనుకూడా వస్తాను.



சிறு சிறு வாக்கியங்கள்

సిఱు సిఱు వాక్యంగళ్ - చిన్న చిన్న వాక్యములు

அவள் யார்?
అవళ్ యార్?
ఆమె ఎవరు?

அவை என்ன?
అవై ఎన్న?
అవి ఏమిటి?

அவன் யார்?
అవన్ యార్?
అతను ఎవరు?

சட்டை எந்த நிறம்?
సట్టై ఎంద నిరం?
చొక్కా ఏ రంగు?

இவை புத்தகங்கள்.
ఇవై పుత్తగంగళ్.
ఇవి పుస్తకములు.

இவை நாற்காலிகள்.
ఇవై నాఱ్‌కాలిగళ్.
ఇవి కుర్చీలు.

இவை பேனாக்கள்.
ఇవై పేనాక్కళ్.
ఇవి కలములు.

இவர்கள் சிறுவர்கள்.
ఇవర్‌గళ్ సిఱువర్‌గళ్.
వీరు బాలురు.

அது குடை.
అదు కుడై.
అది గొడుగు.

இது என்ன?
ఇదు ఎన్న?
ఇది ఏమి?

இவர்கள் யார்?
ఇవర్‌గళ్ యార్?
వీరు ఎవరు?

அவர்கள் யார்?
అవర్‌గళ్ యార్?
వాళ్ళు ఎవరు?

சட்டை இலைபச்சைநிறம்.
సట్టై ఇలైపచ్చై నిరం.
చొక్కా ఆకుపచ్చ రంగు.

இது குதிரை.
ఇదు గుదిరై.
ఇది గుర్రము.

இது வீடு.
ఇదు వీడు.
ఇది ఇల్లు.

இது தயிறு.
ఇదు తయిరు.
ఇది పెరుగు.

இது மை பாட்டில்.
ఇదు మై బాట్టిల్.
ఇది సిరాబుడ్డి.

அவை ஆடுகள்.
అవై ఆడుగళ్.
అవి మేకలు.

அவை கிளிகள்.
అవై కిళిగళ్.
అవి చిలుకలు

அது கோழி.
అదు కోళి.
అది కోడి.

இந்த சிருமி சிறியவள்.
ఇంద సిరుమి సిరియవళ్.
ఈ బాలి చిన్నది.

அது சிவப்பு பேனா.
అదు సివప్పు పేనా.
అది ఎర్ర కలము.

சீதா பாடுகிறாள்.
సీతా పాడుగిఱాళ్.
సీత పాడుతున్నది.

இது கணக்கு புத்தகம்.
ఇదు కణక్కు పుత్తగం.
ఇది లెక్క పుస్తకము.

தண்ணீர் கொண்டுவா.
తణ్ణీర్ కొండువా.
నీళ్ళు తీసుకురా.

அந்த புத்தகத்தை எனக்கு கொடு.
అంద పుత్తగత్తై ఎనక్కు కొడు.
ఆ పుస్తకమును నాకు ఇవ్వు.

வெளியே உட்காருங்க.
వెళియే ఉట్కారుంగ.
బయట కూర్చొండి.

அசையாமல் இரு.
అసైయామల్ ఇరు.
కదలకుండా ఉండు.

அது அங்காடி.
అదు అంగాడి.
అది దుకాణము.

அவை பறவைகள்.
అవై పఱవైగళ్.
అవి పక్షులు.

அந்த பையன் பெரியவன்.
అంద పైయన్ పెరియవన్.
ఆ బాలుడు పెద్దవాడు.

ராஜு அழகன்.
రాజు అళగన్.
రాజు అందగాడు.

யஸ்வந்த தூங்குகிறான்.
యశ్వంత్ తూంగుగిఱాన్.
యశ్వంత్ నిద్రపోతున్నాడు.

அந்த புத்தகம் இருக்கு.
అంద పుత్తగం ఇరుక్కు.
ఆ పుస్తకం వుంది.

இரவு எனக்கு தூக்கம் வராது.
ఇరవు ఎనక్కు తూక్కం వరాదు.
రా&రతి నాకు నిద్రరాదు.

இப்பொழுது நான் என்ன செய்யணும்?
ఇప్పొళుదు నాన్ ఎన్న సెయ్యణుం?
ఇప్పుడు నేను ఏమి చేయాలి?

மழை பேய்கிறது.
మళై పేయ్‌గిఱదు.
వాన పడుతుంది.

அவன் வீடு எங்கே?
అవన్ వీడు ఎంగే?
అతని యిల్లు ఎక్కడ?

டீ குடியுங்கள்.
టీ కుడియుంగళ్.
టీ త్రాగండి

ரெடியா இரு.
రెడియా ఇరు.
సిద్ధంగా వుండు.

நீ தமிழ் கற்றுக்கொள்.
నీ తమిళ్ కట్రుక్కొళ్.
నీవు తమిళం నేర్చుకో.

தண்ணீர் குடி.
తణ్ణీర్ కుడి.
నీళ్ళు త్రాగు.

நாட்டை காதலி.
నాట్టై కాదలి.
దేశమును ప్రేమించు.

எனக்கு பாட்டு வராது.
ఎనక్కు పాట్టు వరాదు.
నాకు పాట రాదు.

சோறு சாப்பிடு.
సోరు సాప్పిడు.
అన్నం తిను.

வண்டிக்காரன் வரவில்லை
వణ్డిక్కారన్ వరవిల్లై.
బండివాడు రాలేదు.

வாழைபழம் விலை எவ்வளவு.
వాళైపళం విలై ఎవ్వళవు?
అరటిపండు ధర ఎంత?

அது உங்க நல்ல குணமே.
అదు ఉంగ నల్ల గుణమే.
అది మీ మంచితనమే.

இந்த பழம் சாப்பிடு.
అంద పళం సాప్పిడు.
యీ పండు తిను.

கடிதம் எழுதுங்கள்
కడిదం ఎళుదుంగళ్.
ఉత్తరం వ్రాయండి.

என் பேச்சு கேளு.
ఎన్ పేచ్చు కేళు.
నా మాట విను.

நல்ல பாட்டு பாடு.
నల్ల పాట్టు పాడు.
మంచి పాట పాడు.

அவனுக்கு நல்ல பேர் இருக்கு.
అవనుక్కు నల్ల పేర్ ఇరుక్కు
అతనికి మంచి పేరు ఉంది.

ராஜாவை கூப்பிடு.
రాజావై కూప్పిడు.
రాజును పిలువు.

ராணி நல்ல பெண்.
రాణి నల్ల పెణ్.
రాణి మంచి పిల్ల.

கிளி பாடும்.
కిళి పాడుం.
చిలుక పాడుతుంది.

நீ படி.
నీ పడి.
నీవు చదువు.

அவள் வீடு இங்கே இல்லை.
అవళ్ వీడు ఇంగే ఇల్లై.
ఆమె యిల్లు యిక్కడ లేదు.

நீங்க நல்ல வேலை செய்தீங்க.
నీంగ నల్ల వేలై సైదీంగ.
మీరు మంచి పని చేశారు.

நீங்கள் உதவி செய்யணும்.
నీంగళ్ ఉదవి సెయ్యణుం.
మీరు సహాయం చెయ్యాలి.

நாளை நான் வரமாட்டேன்.
నాళై నాన్ వరమాట్టేన్.
రేపు నేను రావట్లేదు.

நாளை ஆஃபீஸ் இல்லை.
నాళై ఆఫీస్ ఇల్లై.
రేపు కార్యాలయం లేదు.

இது எனக்கு தேவை.
ఇదు ఎనక్కు తేవై.
ఇది నాకు అవసరం.

என்னிடம் சில்லரை இல்லை.
ఎన్నిడం సిల్లరై ఇల్లై.
నావద్ద చిల్లర లేదు.

நீங்க எத்தனை நாட்கள் இருப்பீர்கள்.
నీంగ ఎత్తనై నాట్కళ్ ఇరుప్పీర్గళ్.
మీరు ఎన్నాళ్ళు ఉంటారు.

நாளை நான் வறேன்.
నాళై నాన్ వరేన్.
రేపు నేను వస్తాను.

கடிகாரம் ஓடுகிறதா?
గడిగారం ఓడుగిరదా?
గడియారం ఆడుతున్నదా?

கெடு கேட்காதே.
కెడు కేట్కాదే.
చెడు వినకు.

பூணை பால் குடிக்கிறது.
పూణై పాల్ కుడిక్కిఱదు.
పిల్లి పాలు త్రాగుతున్నది.

எங்க வீட்டுக்கு வாங்க.
ఎంగ వీట్టుక్కు వాంగ.
మా ఇంటికి రండి.

மாலை இரு.
మాలై ఇరు.
సాయంత్రం ఉండు.

உனக்கிந்த வேலை வேண்டாம்.
ఉనక్కింద వేలై వేండాం.
నీకు ఈ పని వద్దు.

உங்களுடன் இருப்பேன்.
ఉంగళుడన్ ఇరుప్పేన్.
నీతోనే వుంటాను.

சிறு உதவி செய்யுங்கள்.
సిఱు ఉదవి సెయ్యుంగళ్.
చిన్న సహాయం చేయండి.

தவறாமல் வாங்க.
తవఱామల్ వాంగ.
తప్పకుండా రండి.

மாலை இருக்க மாட்டேன்.
మాలై ఇరుక్క మాట్టేన్.
సాయంత్రం వుండను.

காபி குடிப்பீங்களா?
కాపి కుడిప్పీర్గళా?
కాఫీ త్రాగుతారా?

நல்ல விஷயங்கள் சொல்லு.
నల్ల విషయంగళ్ సొల్లు.
మంచి విషయాలు చెప్పు.

அந்த குடை எனது.
అంద కుడై ఎనదు.
ఆ గొడుగు నాది.

வெளியே போகாதீங்க.
వెళియే పోగాదీంగ.
బయటకు వెళ్ళకండి.

நான் வீட்டுக்கு போறேன்.
నాన్ వీట్టుక్కు పోఱేన్.
నేను యింటికి వెళతాను.

எனக்கு சோறு வேண்டும்.
ఎనక్కు సోరు వేండుం.
నాకు అన్నం కావాలి.

வெளியில் வெயிலாக இருக்கு.
వెళియిల్ వెయిలాగ ఇరుక్కు
బయట ఎండగా ఉంది.

எனக்கு பேனா வேண்டும்.
ఎనక్కు పేనా వేండుం.
నాకు పెన్ను కావాలి.

அவங்க யார்?
అవంగ యార్?
ఆయన ఎవరు?

இது நேரம் இல்லை.
ఇదు నేరం ఇల్లై.
ఇది సమయం కాదు.

மறுபடியும் சந்திக்கிறேன்.
మరుబడియుం సందిక్కిఱేన్.
మళ్ళీ కలుస్తాను.

இன்று எந்த கிழமை.
ఇంద్రు ఎంద కిళమై.
ఈ రోజు ఏ వారం.

கொஞ்சம் தள்ளுங்க.
కొంజం తళ్ళుంగ.
కొంచెం జరిగండి.

சீக்கிரமாக வா.
సీక్కిరమాగ వా.
కొంచెం జరగండి.

பிரதி பெயர் சொற் வாக்கியங்கள்

ప్రతి పెయర్ సొర్ వాక్కియంగళ్ - సర్వనామపద వాక్యములు

அவள் ஒரு சிறுமி.
అవళ్ ఒరు సిఱుమి.
ఆమె ఒక బాలిక.

அது அவளது புத்தகம்.
అదు అవళదు పుత్తగం.
అది ఆమె పుస్తకం.

இவன் ராமன்.
అవన్ రామన్.
ఇతడు రాముడు.

அவன் ஒரு சிறுவன்.
అవన్ ఒరు సిరువన్.
అతడు ఒక బాలుడు.

இது அவனுடைய புத்தகம்.
ఇదు అవనుడైయ పుత్తగం.
ఇది అతని పుస్తకము.

அவள் ராதை.
అవళ్ రాదై.
ఆమె రాధ.

நீ ஒரு மாணவன்.
నీ ఒరు మాణవన్.
నీవు ఒక విద్యార్థివి.

இது ஒரு பென்சில்
ఇదు ఒరు పెన్సిల్.
ఇది ఒక పెన్సిలు.

இது ஒரு ஆரஞ்சு பழம்.
ఇదు ఒరు ఆరంజు పళం.
ఇది ఒక నారింజ పండు.

எனக்கு தேவையான பேனா இதுதான்.
ఎనక్కు తేవైయాన పేనా ఇదుదాన్.
నాకు కావలసిన కలం ఇదే.

நானும் இதே பேனா வாங்கினேன்.
నానుం ఇదే పేనా వాంగినేన్.
నేనూ ఇదే కలము కొన్నాను.

இவை உங்க புத்தகங்கள்.
ఇవై ఉంగ పుత్తగంగళ్.
ఇవి మీ పుస్తకములు.

அது என் நாய் குட்டி.
అదు ఎన్ నాయ్ కుట్టి.
అది నా కుక్కపిల్ల.

அவர் என் ஆசிரியர்.
అవర్ ఎన్ ఆసిరియర్.
ఆయన మా ఉపాధ్యాయుడు.

நாங்க யாரும் அங்கே போகவில்லை.
నాంగ యారుం అంగే పోగవిల్లై.
మేమె ఇవరమూ అక్కడికి వెళ్ళలేదు.

நாங்கள் சந்தோஷமாக இருக்கிறோம்.
నాంగళ్ సందోషమాగ ఇరుక్కిరోం.
మేము సంతోషంగా వున్నాము.

நானொரு மேல் அதிகாரி.
నానొరు మేల్ అధిగారి.
నేనొక ఉన్నతొద్యోగిని.

இது ஒரு ஆபில்
ఇదు ఒరు ఆపిల్.
ఇది ఒక ఆపిల్.

நான் இந்தியன்.
నాన్ ఇందియన్.
నేను భారతీయుడిని.

இந்த பந்து எனது.
ఇంద బందు ఎనదు.
ఈ బంతి నాది.

அவை என் ஆடைகள்.
అవై ఎన్ ఆడైగళ్.
అవి నా బట్టలు.

இந்த புத்தகங்கள் எனது.
ఇంద పుత్తగంగళ్ ఎనదు.
ఈ పుస్తకము నాది.

நமது பரதநாடு.
నమదు బరదనాడు.
మన భారతదేశం.

சிறுவர்கள் விளையாடுகிறார்கள்.
సిఱువర్‌గళ్ విళైయాడుగిరార్‌గళ్.
బాలురు ఆడుకుంటున్నారు.

லதா, லலிதா அக்கா தங்கைகள்.
లత, లలిత అక్కా తంగైగళ్.
లత, లలిత అక్కాచెల్లెళ్ళు.

அவள் என்னைவிட அறிவானவள்.
అవళ్ ఎన్నైవిడ అఱివానవళ్.
ఆమె నాకంటే తెలివైనది.

அது ஒரு பேனா.
అదు ఒరు పేనా.
అది ఒక పెన్ను.

இது ஒரு பெட்டி.
ఇదు ఒరు పెట్టి.
ఇది ఒక పెట్టె.

இது யார் நோட்டு புத்தகம்?
ఇదు యార్ నోట్టు పుత్తగం?
ఇది ఎవరి నోటుపుస్తకం?

அந்த நாய் எங்களது இல்லை.
అంద నాయ్ ఎంగళదు ఇల్లై.
ఆ కుక్క మాది కాదు.

இந்த கை கடிகாரம் எனது.
ఇంద కై గడిగారం ఎనదు.
ఈ చేతి గడియారం నాది.

அவை என்ன?
అవై ఎన్న?
అవి ఏమిటి?

அது என் கையெழுத்து.
అదు ఎన్ కైయెళుత్తు.
అది నా చేతి వ్రాత.

அவன் எங்கள் தம்பி.
అవన్ ఎంగళ్ తంబి.
అతను మా తమ్ముడు.

அவை புத்தகங்கள்.
అవై పుత్తగంగళ్.
అవి పుస్తకములు.

அவன் எங்கள் மாமா.
అవన్ ఎంగళ్ మామా.
ఆయన మా మామయ్య.

இந்த பசு எங்களுடையது.
ఇంద పసు ఎంగళుడైయదు.
ఈ ఆవు మాది.

அந்த கடைகள் அவர்களது.
అంద కడైగళ్ అవర్గళదు.
ఆ దుకాణములు వారివి.

அவன் யார்?
అవన్ యార్?
అతను ఎవరు?

அது என்ன?
అదు ఎన్న?
అది ఏమి?

அவள் என் தங்கை.
అవళ్ ఎన్ తంగై.
ఆమె నా చెల్లెలు.

அவை நிறைய நிறங்கள்.
అవై నిఱైయ నిరంగళ్.
అవి చాలా రంగులు.

சொல்லுங்கள், என்ன விஷயம்.
సొల్లుంగళ్, ఎన్న విషయమ్.
చెప్పండి, ఏమి విషయము.

அவன் எனக்கு இந்த சமாச்சாரம் சொன்னான்.
అవన్ ఎనక్కు ఇంద సమాచ్చారమ్ సొన్నాన్.
అతను నాకు ఈ సంగతి చెప్పాడు.

కొత్త ప్రదేశములలో ఉపయోగపడు కొన్ని వాడుకలో గల సంభాషణలు

வணக்கம், சௌக்கியமா?

వణక్కం, సౌక్యమా?

నమస్తే, ఎలా ఉన్నారు?

சௌக்கியமாக இருக்கிறேன்.

సౌక్యమాగ యిరుక్కిరేన్.

బాగున్నానండీ.

உன் / உங்கள் பெயரென்ன?

ఉన్ / ఉంగళ్ పెయరెన్న?

మీ పేరేమిటి?

என் பெயர் ராமகிருஷ்ணா.

ఎన్ పెయర్ రామకృష్ణ.

నా పేరు రామకృష్ణ.

உள்ளே வாங்க.

ఉళ్లే వాంగ.

లోపలకు రండి.

வாங்க, உட்காருங்க.

వాంగ, ఉట్కారుంగ.

రండి, కూర్చోండి.

நீங்க என்ன செய்றீங்க?

నీంగ ఎన్న సెయ్‌రీంగ?

మీరేం చేస్తున్నారు?

நீங்கள் எங்கே இருக்கிறீர்கள்?

నీంగ ఎఙ్గే ఇరుక్కిఱీర్‌గళ్.

మీరు ఎక్కడ నివాసముంటారు.

సంభాషణలు

హోటలులో సంభాషణ

హోటవిల్ ఉరైయాడల్

ஹோட்டலில் உறையாடல்

1. కస్టమర్ : రూములు ఖాళీలున్నాయా?
కస్టమర్ : అరైగళ్ గాలీఇరుక్కా?
கஷ்டமர் : அறைகள் காலி இருக்கா?
2. మేనేజర్ : ఉన్నాయి. సింగిలా? డబలా?
మేనేజర్ : ఇరుక్కి సింగిలా? డబలా?
மேனேஜர் : இருக்கு. சிங்கிா? டபுலா?
3. కస్ట : సింగిల్ రూమ్ ఎంత?
కస్ట : సింగిల్ అరై ఎవ్వళవు?
கஷ்ட : சிங்கில் அறை எவ்வளவு?
4. మేనే : తొంభై రూపాయలు
మేనే : తొన్నూరు రూపాయ్
மேனே : தொண்ணூர் ரூபாய்.
5. కస్ట : డబుల్ రూమ్ అయితే ఎంత?
కస్ట : డబుల్ అరైయానాల్ ఎవ్వళవు?
கஷ்ட : டபுல் அறையானால் எவ்வளவு?
6. మేనే : నూట అరవై రూపాయలు
మేనే : నూత్తి అరువదు రుపాయ్
மேனே : நூத்தி அறுவது ரூபாய்.
7. కస్ట : బాత్‌రూమ్ ఎటాచ్‌డా?
కస్ట : కుళిక్కుమ్ అరై సేర్‌న్‌దు ఇరుక్కా?
கஷ்ட : குளிக்கும் அறை சேர்ந்து இருக்கா?
8. మేనే : కాదు, కామన్ ఎటాచ్‌డ్ అయితే రేటు తేడా
మేనే : ఇలై కామన్ సెరెన్‌దదు ఆనాల్ విలై వ్యత్యాసమ్
மேனே : இல்லை காமன். சேர்ந்தானால் விலை வித்யாசம்.
9. కస్ట : రెండు వందలు అవుతుందా?
కస్ట : ఎరనూరు ఆగుమ్?
கஷ்ட : எரணூரு ஆகுமா?

10.	మేనే	:	అవును, కరక్టుగా చెప్పారు
	మేనే	:	ఆమా కరక్టా సొన్నీంగ
	மேனே	:	ஆமா. கரக்டா சொன்னீங்க.
11.	కస్ట	:	సరే, డబుల్ రూమ్ ఎటాచ్డ్ ఇవ్వండి
	కస్ట	:	సరి డబల్ అరై ఎటాచ్డ్ కుడుంగ
	கஷ்டட	:	சரி டபுல் அறை எட்டாச்ட் குடுங்க.
12.	మేనే	:	అయిదువందలు అడ్వాన్స్ ఇవ్వండి
	మేనే	:	అయినూరు మున్‌పణం కుడుంగ
	மேனே	:	ஐனூரு முன்பணம் குடுங்க.
13.	కస్ట	:	సరే, తీసుకోండి
	కస్ట	:	సరి వాంగికోంగ
	கஷ்டட	:	சரி வாங்கிகோங்க.
14.	మేనే	:	ఇదుగోండి రశీదు
	మేనే	:	ఇదోంగ రశీదు
	மேனே	:	இதோங்க ரசீது.
15.	కస్ట	:	టిఫిన్, భోజనం ఇక్కడే వుంటాయా?
	కస్ట	:	టిఫిన్, సాప్పాడు యింగే యిరుక్కుమా?
	கஷ்டட	:	டிபன், சாப்பாடு இங்கே இருக்குமா?
16.	మేనే	:	ఇక్కడ వుడవు. బాయ్‌కి చెబితే తెస్తాడు
	మేనే	:	ఇంగే యిరుక్కాదు బాయ్‌క్కు సొన్నా కొండువరువాన్
	மேனே	:	இங்கே இருக்காது. பாய்க்கு சொன்னா கொண்டுவருவார்.
17.	కస్ట	:	మాకు రూము చూపండి
	కస్ట	:	ఎంగళుక్కు అరై కాటుంగ
	கஷ்டட	:	எங்களுக்கு அறை காட்டுங்க.
18.	మేనే	:	బాయ్ ! వారికి రూమ్ చూపించు
	మేనే	:	బాయ్ అవంగళుక్కు అరై కామ్బిడు
	மேனே	:	பாய் அவங்களுக்கு அறை காமிச்சிடு.
19.	బాయ్	:	సరే సార్. అలాగే.
	బాయ్	:	సరి సార్. అప్పడియ్
	பாய்	:	சரிசார் அப்படியே.
20.	కస్ట	:	మనదే వూరు బాయ్?
	కస్ట	:	నమ్మళదు ఎంద వూర్ బాయ్?
	கஷ்டட	:	நம்மழது எந்த ஊர் பாய்?

21.	బాయ్	:	మాది తమిళనాడండీ?
	బాయ్	:	ఎనదు తమిళనాడుంగ
	பாய்	:	எனது தமிழ்நாடுங்க.
22.	కస్ట	:	తమిళనాడులో ఏ వూర్లు?
	కస్ట	:	తమిళనాడిల్ ఎందవూర్?
	கஷ்ட	:	தமிழ்நாட்டில் எந்த ஊர்?
23.	బాయ్	:	పాండిచ్చేరీ. సరే మీదే వూరు సార్?
	బాయ్	:	పాండిచ్చేరీ, సరి ఉంగళదు ఎన్నా వూర్?
	பாய்	:	பாண்டிச்சேரி. சரி உங்களது என்ா ஊர்?
24.	కస్ట	:	విజయవాడ
	కస్ట	:	విజయవాడ
	கஷ்ட	:	விஜயவாடா.
25.	బాయ్	:	ఏం పని మీద వచ్చారు సార్?
	బాయ్	:	ఎందవేలైయా వందీంగ సార్?
	பாய்	:	எந்த வேலையா வந்தீங்க சார்?
26.	కస్ట	:	వూరు చూడాలని వచ్చాము. చూపిస్తావా?
	కస్ట	:	వూరు పార్కలామ్ ఎంద్రువందోయ్. కాట్టువియా?
	கஷ்ட	:	ஊரு பார்க்கலாம் என்று வந்தோமம். கட்டுவியா?
27.	బాయ్	:	నాకు కుదరదు. ఎవరినైనా పంపుతాను
	బాయ్	:	ఎనక్కు ముడియాదు. యారావదు అణుప్పగిరేన్
	பாய்	:	எனக்கு முடியது. யாராவது அனுப்புகிறேன்.
28.	కస్ట	:	ఇక్కడ చూడవలసినవి ఏమున్నాయి?
	కస్ట	:	ఇంగే పార్కవేండియలై ఎన్నా యిరుక్కు?
	கஷ்ட	:	இங்கே பார்க்க வேண்டியவை என்ன இருக்கு?
29.	బాయ్	:	చాలా వున్నాయి. అతను అన్నీ చూపిస్తాడు
	బాయ్	:	నరియాయిరుక్కు అవన్ ఎల్లా కాట్టువాన్.
	பாய்	:	நறிய இருக்கு. அவன் எல்லா காட்டுவான்.
30.	కస్ట	:	చూడవలసినవి ఏమి వున్నాయి?
	కస్ట	:	పార్కవేండియలై ఎన్నా యిరుక్కు?
	கஷ்ட	:	பார்க்கவேண்டியவை என்ன இருக்கு?

31. బాయ్ : అతను అన్నీ మీకు చూపిస్తాడు
బాయ్ : అవన్ ఎల్లా ఉంగళుక్కు కాట్టువాన్.
பாய் : அவன் எல்லா உங்களுக்கு காட்டுவான்.

32. కస్ట : ముందు తెలుసుకుని వుంటే మంచిదిగా?
కస్ట : మున్ తెరింజిరుందా నల్లది దానే!
கஷ்ட : முன் தெரிஞ்சிருந்தா நல்லதது தானே.

33. బాయ్ : చెప్పు దాన్ని బట్టి మేము ఫాలో అవుతాం.
బాయ్ : సొల్లు. అదై పట్రి నామ్ ఫాలో ఆగిరోమ్.
பாய் : சொல்லு. அதைபற்றி நாம் பாஃலோ ஆகிறோம்.

34. కస్ట : సరే, వినండి
కస్ట : సరి, కేళుంగ
கஷ்ட : சரி, கேளுங்க?

35. బాయ్ : ఊc చెప్పు
బాయ్ : ఊః సొల్లు
பாய் : ஊஃ, சொல்லு.

36. కస్ట : మెరీనాబీచ్, అన్నాదురై, ఎమ్.జి.ఆర్ సమాధులు
కస్ట : మెరీనాబీచ్, అన్నాదురై, ఎమ్.జి.ఆర్ చతుక్కంగళ్
கஷ்ட : மெரீனாபீச், அன்னாதுறை, எம்.ஜி.ஆர் சதுக்கங்கள்.

37. కస్ట : ఇవన్నీ ఎక్కడ ఉన్నాయి?
కస్ట : ఇవెల్లా ఎంగేయిరుక్కు
கஷ்ட : இவையெல்லாம் எங்கே இருக்கு?

38. బాయ్ : మెరీనా బీచ్ ప్రక్కనే ఉన్నాయి
బాయ్ : మెరీనా బీచ్ పక్కత్తిర్ యిరుక్కు
பாய் : மெரீனா பீச் பக்கத்தில் இருக்கு.

39. కస్ట : ఇంకా చెప్పు......
కస్ట : ఇన్ను సొల్లు
கஷ்ட : இன்னும் சொல்லு.

40. బాయ్ : మ్యూజియం, అడయార్ మర్రిచెట్టు, పాముల పార్కు
బాయ్ : అరుంగాట్చియమ్, అడయార్ ఆలమరం-పాంబుపన్నై
பாய் : அருங்காட்சியம், அடையார் ஆலமரம், பாம்பு பண்ணை.

41. కస్ట : చాలా ఉన్నాయి చూడవలసినవి.....
కస్ట : సరియ యిరుక్కు పార్కవేండియదు
கஷ்ட : நறைய இருக்கு பார்க்க வேண்டியது.

42. బాయ్ : యింకా వున్నాయి. ఇంకా పూర్తి కాలేదు
బాయ్ : ఇన్నుమ్ యిరుక్కు ఇన్నుమ్ ఆగవిల్లై
பாய் : இன்னும் இருக்கு. இன்னும் ஆகவில்லை.

43. కస్ట : హైకోర్టు భవనం, పారిస్ కార్నర్, రిజర్వ్ బ్యాంకు, బీచ్ స్టేషన్
కస్ట : హైకోర్టు కట్టడమ్, పారిమునై, రిజర్వ్ బ్యాంకు తురైముగమ్
கஷ்ட : ஹைகோர்ட் கட்டிடம், பாரிமுனை, ரிஜர்வ் பான்கு துறை முகம்.

44. బాయ్ : ఇవన్నీ మీకెలా తెలుసు?
బాయ్ : యివెల్లామ్ ఉనకెప్పడి తెరియుమ్.
பாய் : இவையெல்லாம் உனக்கெப்படி தெரியும்?

45. కస్ట : పుస్తకంలో చూశాను
కస్ట : పుత్తకత్తిల్ పార్తేన్
கஷ்ட : புத்தகத்தில் பார்த்தேன்.

46. బాయ్ : అలా అయితే ఒన్‌గైడ్ కొనండి.
బాయ్ : అప్పడియానాల్ ఒరుగైడ్ వాంగుంగ
பாய் : அப்படியானால் ஒரு கைட் வாங்குங்க.

47. కస్ట : ఎంత వుంటుంది.
కస్ట : ఎవ్వళవు ఇయరుక్కుమ్
கஷ்ட : எவ்வளவு இருக்கும்.

48. బాయ్ : పది రూపాయలు అన్నీ అందులో వుంటాయి
బాయ్ : పత్తురుపాయ్, ఎల్లా అదిల్ యిరుక్కుమ్
பாய் : பத்துருபாய், எல்லா அதில் இருக்கும்.

49. కస్ట : సరే, టిఫిన్, ఒక గైడ్ పట్టుకురా
కస్ట : సరి, టిఫన్ ఒరుగైడ్ కొండువా
கஷ்ட : சரி, டிபின், ஒரு கைட் கொண்டுவா.

50. బాయ్ : ఇవిగోండి, టిఫిన్, గైడ్
బాయ్ : ఇదోంగ, టిపన్, గైడ్
பாய் : இதோங்க டிபன், கைடு.

51. కస్ట : అన్నీ వివరంగా వున్నాయి. ఇవన్నీ చూడాలంటే ఎంత టైం పడుతుంది?
కస్ట : ఎల్లా వివరమా యిరుక్కు. యిలెల్లామ్ పాక్కరత్తుక్కు ఎవ్వళవు నేరకు పుడిక్కుమ్?
கஷ்ட : எல்லா விவரமா இருக்கு. இவெல்லாம் பார்கரத்துக்கு எவ்வளவு நேரம் புடிக்கும்?

52. బాయ్ : ఒకరోజు చాలు.
బాయ్ : ఒరునాళ్ పోదుమ్
பாய் : ஒரு நாள் போதும்.

53. కస్ట : సరే అన్నీ చూసుకుని రాత్రికి వెళ్ళిపోతాం.
కస్ట : సరి, ఎల్లా పాత్తి ఇరవు పో పోగిరామ్
கஷ்ட : சரி எல்லா பார்த்து இரவு போக போகிறோம்.

54. బాయ్ : సరే, అలాగే చేయండి
బాయ్ : సరే, అప్పడియ్ సెయ్యుంగ
பாய் : சரி, அப்படியே செய்யுங்க.

రైల్వే స్టేషన్‌లో సంభాషణ

రయిల్ నిలయత్తిల్ ఉరైయాడల్

இரயில் நிலையத்தில் உறையாடல்

1. భాను : నమస్కారం సార్ !
భాను : వణక్కమ్ సార్!
பானு : வணக்கம் சார்.

2. కౌంటర్ : నమస్కారం
కౌంటర్ : వణక్కమ్
கவுண்டர் : வணக்கம்.

3. భాను : తిరుపతి వెళ్ళాలంటే రైలు ఎప్పుడుంది?
భాను : తిరుపతి పోణుమ్ ఎంద్రాల్ రైలు ఎప్పయిరుక్కు
பானு : திருப்பதி போனும் என்றால் ரயில் எப்ப இருக்கு?

4.	కౌంటర్	:	ఎక్స్‌ప్రెస్సా? ప్యాసింజరా?
	కౌంటర్	:	విరైవండా, ప్యాసింజరా?
	கவுண்	:	*விரைவு வண்டியா, பாசிஞ்சரா?*
5.	భాను	:	ఏదయినా ఫరవాలేదు. అయితే ఆబండి తెల్లవారు జామున తిరుపతి చేరాలి.
	భాను	:	ఏదానాలుమ్ పరూయిల్లై ఆనాల్ అందవండి కాలంబర తిరుపతి చేరనుమ్
	பானு	:	*ஏதாநாலும் பரவயிலை ஆனால் அநந் வண்டி காலம்பர திருப்பதி சேரணும்.*
6.	కౌంటర్	:	అయితే ఓ పని చేయండి
	కౌంటర్	:	అప్పడిన్నా ఒరు వేలై సెయ్యుంగ
	கவுண்	:	*அப்டின்னா ஒரு வேலை செய்யுங்க.*
7.	భాను	:	ఏమిటది? చెప్పండి
	భాను	:	ఎన్నాదు సొల్లుంగ
	பானு	:	*என்னது சொல்லுங்க.*
8.	కౌంటర్	:	మధ్యాహ్నం మూడు గంటలకు ప్యాసింజర్ వుంది.
	కౌంటర్	:	మదియమ్ మూణు మణిక్కు ప్యాసింజర్ యిరుక్కు
	கவுண்	:	*மதியம் மூணு ணிகு பாசிஞ்சர் இருக்கு.*
9.	భాను	:	అది తిరుపతికి ఎన్ని గంటలకు వెళుతుంది?
	భాను	:	అదు తిరుపతిక్కు ఎత్తనై మణిక్కు చేరుమ్?
	பானு	:	*அது திருப்பதிக்கு எத்தன மணிக்கு சேரும்?*
10.	కౌంటర్	:	తెల్లవారు జామున నాలుగవుతుంది.
	కౌంటర్	:	కాలంబర నాలుమణి ఆవుమ్.
	கவுண்	:	*காலம்பர நாலு மணி ஆகும்.*
11.	భాను	:	యింకా ఏ రైలూ లేదాండీ?
	భాను	:	ఇన్నుమ్ ఎందవండీ యిల్లేయాంగా?
	பானு	:	*இன்னும் எந்த வண்டீ இல்லையாங்க?*
12.	కౌంటర్	:	ఎందుకు లేవు. వున్నాయి
	కౌంటర్	:	ఏన్ ఇల్లై యిరుక్కు
	கவுண்	:	*ஏன் இல்லை. இருக்கு.*
13.	భాను	:	ఎప్పుడు వుంది?
	భాను	:	ఎప్ప ఇరుక్కు
	பானு	:	*எப்ப இருக்கு?*

14.	కౌంటర్	:	రాత్రి 10.30 గం॥లకు తిరుమల వుంది. ఇది ఎక్స్‌ప్రెస్
	కౌంటర్	:	ఇరవు పత్తరై మణిక్కు తిరుమల యిరుక్కు ఇదు విరైవువండి
	కవుణ్	:	*இரவு பத்தரை மணிக்கு திருமல இருக்கு இது விரைவு வண்டி.*
15.	భాను	:	ఇది ఎన్ని గంటలకు చేరుతుంది?
	భాను	:	ఇదు ఎత్తనై మణిక్కు చేరుమ్?
	பானு	:	*இதது எத்தனை மணிக்கு சேரும்?*
16.	కౌంటర్	:	తెల్లవారి పోతుంది. ఏడు గంటలు ప్రయాణం
	కౌంటర్	:	కాలంబర ఆవుమ్ ఏళుమణి పయనమ్
	కవుణ్	:	*காலம்பர ஆகும். ஏழுமணி பயணம்.*
17.	భాను	:	యింకా ఏమీ లేవా అండీ?
	భాను	:	ఇన్నూర్ ఒన్నుమ్ యిల్లెయాంగా?
	பானு	:	*இன்னும் ஒண்ணும் இல்லையாங்க?*
18.	కౌంటర్	:	మధ్యాహ్నం ఒక బండి వుంది?
	కౌంటర్	:	మదియమ్ ఒకు వండి యిరుక్కు
	కవుణ్	:	*மதியம் ஒரு வண்டி இருகு.*
19.	భాను	:	ఎన్నిగంటలకు?
	భాను	:	ఎత్తనై మణిక్కు
	பானு	:	*எத்தனை மணிக்கு?*
20.	కౌంటర్	:	ఒకటిన్నరకు
	కౌంటర్	:	ఒండ్రమణిక్కు
	కవుణ్	:	*ஒண்ட்ர மணிக்கு.*
21.	భాను	:	బండి పేరేమిటి?
	భాను	:	వండి పేరెన్నా?
	பானு	:	*வண்டி பேரென்ன?*
22.	కౌంటర్	:	ఈస్ట్ కోస్ట్ ఎక్స్‌ప్రెస్
	కౌంటర్	:	ఈస్ట్ కోస్ట్ ఎక్స్‌ప్రెస్
	కవుణ్	:	*ஈஸ்ட் கோஸ்ட் எக்ஸ்பிரஸ்.*
23.	భాను	:	రాత్రి తొమ్మిదింటికి వెళుతుంది.
	భాను	:	ఇరవు ఒంబోదుమణిక్కు పోగుమ్
	பானு	:	*இரவு ஒம்போது மணிக்கு போகும்.*
24.	కౌంటర్	:	అవును కరక్టుగా చెప్పారు.
	కౌంటర్	:	ఆమా కరక్టా సొన్నీంగ
	కవుణ్	:	*ஆமா கரக்டா சொன்னீங்க.*

25.	భాను	:	రేట్స్ ఎలా వుంటాయి?
	భాను	:	విలైగళ్ ఎప్పటి యిరుక్కుమ్
	பானு	:	*விலைகள் எப்படி இருக்கும்?*
26.	కౌంటర్	:	ప్యాసింజర్ కయితే తిరుపతికి రూ. 53 లు.
	కౌంటర్	:	ప్యాసింజర్ యిరుందా తిరుపతిక్కు రూ. 53 ఆగుమ్
	கவுண்	:	*பாசிஞ்சர் இருந்தா திருப்பதிக்கு ரூ.53 ஆகும்.*
27.	భాను	:	ఎక్స్‌ప్రెస్‌కయితే ఎంత?
	భాను	:	విరైవుక్కు ఆనాల్ ఎవ్వళవు?
	பானு	:	*விறைவுக்கு ஆனால் எவ்வளவு?*
28.	కౌంటర్	:	రూ. 97 లు
	కౌంటర్	:	రూ. 97 ఆగుమ్
	கவுண்	:	*ரூ.97 ஆகும்.*
29.	భాను	:	రిజర్వేషన్ సౌకర్యం ఉందా?
	భాను	:	రిజర్వేషన్ వసతి ఉళ్ళదా?
	பானு	:	*ரிசர்வேஷன் வசதி உள்ளதா?*
30.	కౌంటర్	:	ఎక్స్‌ప్రెస్‌కు చాలా రోజుల ముందు చేయించుకోవాలి.
	కౌంటర్	:	విరైవు వండిక్కు రొంబానాళుక్కు మిన్న సెయ్యనుమ్
	கவுண்	:	*விறைவு வண்டிக்கு ரொம்ப நாளைக்கு முன் செய்யணும்.*
31.	భాను	:	ప్యాసింజరు పరిస్థితి ఏమిటి?
	భాను	:	ప్యాసింజర్ చూళనిలై ఎన్నా?
	பானு	:	*பசிஞ்சர் சூழ்நிலை என்ன?*
32.	కౌంటర్	:	ప్యాసింజరుకు తక్కువ బోగీలు వున్నాయి.
	కౌంటర్	:	ప్యాసింజరుక్కు బోగి కుఱైవా యిరుక్కుమ్
	கவுண்	:	*பாசிஞ்சருக்கு போகி குறைவா இருக்கும்.*
33.	భాను	:	అందువల్ల దొరకవంటారా?
	భాను	:	అదనాల్ కిడైక్కాదద్రీంగళా?
	பானு	:	*அதனால் கிடைக்காதன்றீங்களா?*
34.	కౌంటర్	:	అవును. చాలా కష్టం. ముందుగా తీసుకోవాలి.
	కౌంటర్	:	ఆమా రొంబ కష్టం. మిన్నే రాంగనుమ్
	கவுண்	:	*ஆமா ரொம்ப கஷ்டம். மின்னே வாங்கணும்.*

35. భాను : సరే తీసుకుంటాను.
భాను : సరి వాంగరేన్
பானு : சரி வாங்கறேன்.
36. కౌంటర్ : రిజర్వేషన్ వేరే చోట యిస్తారు
కౌంటర్ : రిజర్వేషన్ వేరే ఇడత్తిల్ కుడుప్పార్
கவுண் : ரிசர்வேஷன் வேறே இடத்தில் குடுப்பார்.
37. భాను : అక్కడే తీసుకుంటాను, చాలా థాంక్స్ సార్
భాను : అంగే వాంగికిరేన్ రొంబ నండ్రిసార్
பானு : அங்கே வாங்கிக்கறேன் ரொம்ப நன்றி சார்.
38. కౌంటర్ : కృతజ్ఞతలు
కౌంటర్ : నండ్రి
கவுண் : நன்றி
39. భాను : మద్రాసు వెళ్లటానికి రైలు ఎప్పుడుంది?
భాను : మద్రాసు పోరత్తుక్కు వండి ఎప్పయిరుక్కు?
பானு : மத்ராஸ் போரதுக்கு வண்டி எப்ப இருக்கு?
40. కౌంటర్ : మీకు ఏ టైములో కావాలి?
కౌంటర్ : నీంగళుక్కు ఎంద నేరత్తిల్ వేణుం?
கவுண் : உங்களுக்கு எந்த நேரத்தில் வேண்டும்?
41. భాను : తెల్లవారగానే మద్రాసు వెళ్లే బండి కావాలి.
భాను : కాలంబర్ ఆనవుడన్ మద్రాసు పోగుమ్ వండి వేణుమ్
பானு : காலம்பர ஆனவுடன் மத்ராஸ் போகும் வண்டி வேண்டும்.
42. కౌంటర్ : అయితే సర్కార్ వుంది.
కౌంటర్ : అప్పడిన్నా సర్కార్ యిరుక్కు
கவுண் : அப்படின்னா சர்க்கார் இருக்கு.
43. భాను : ఎన్ని గంటలకు?
భాను : ఎత్తనై మణిక్కు?
பானு : எத்தனை மணிக்கு?
44. కౌంటర్ : రాత్రి తొమ్మిది గంటలకు బయలుదేరుతుంది.
కౌంటర్ : ఇరవు దొంబోది మణిక్కు పుప్పడుమ్
கவுண் : இரவு ஒம்போது மணிக்கு புறப்படும்.

45.	భాను	:	మద్రాసు ఎప్పుడు చేరుతుంది?
	భాను	:	మద్రాసు ఎప్ప చేరుమ్?
	பானு	:	*மத்ராஸ் எப்ப சேரும்?*
46.	కౌంటర్	:	తెల్లవారి పోతుంది.
	కౌంటర్	:	కాలంబర ఆయిడుమ్
	கவுண்	:	*கலம்பர ஆயிடும்.*
47.	భాను	:	యింకా ఏవయినా వున్నాయా?
	భాను	:	ఇన్నుమ్ ఏదావద్దు యిరుక్కా?
	பானு	:	*இன்னும் ஏதாவது இருக்கா?*
48.	కౌంటర్	:	G.T ఎక్స్‌ప్రెస్ వుంది ఇది 12 గంటలకు బయలుదేరుతుంది.
	కౌంటర్	:	G.T విరైవు యిరుక్కు ఇదు పన్నెండు మణిక్కు పురప్పడుమ్
	கவுண்	:	*ஜி.டி. விறைவு இருக்கு இது பனிரெண்டு மணிக்கு புறப்படும்.*
49.	భాను	:	ఇది ఎప్పుడు చేరుతుంది?
	భాను	:	ఇది ఎప్ప చేరుమ్
	பானு	:	*இது எப்ப சேரும்?*
50.	కౌంటర్	:	ఇది కూడా తెల్లవారి పోతుంది.
	కౌంటర్	:	ఇదియుమ్ కాలంబర్ ఆగుమ్
	கவுண்	:	*இதுவும் காலம்பர ஆகும்.*
51.	భాను	:	ఏది సౌకర్యంగా వుంటుంది?
	భాను	:	ఎదు వసతియా యిరుక్కుమ్?
	பானு	:	*எது வசதியா இருக்கும்?*
52.	కౌంటర్	:	సర్కారులో వెళ్లండి.
	కౌంటర్	:	సర్కారిల్ పోంగ
	கவுண்	:	*சர்க்காரில் போங்க.*
53.	భాను	:	సరే అలాగే చేస్తాను.
	భాను	:	సరే అప్పడియ్ సెయ్‌గిరేన్
	பானு	:	*சரி, அப்படியே செய்கிறேன்.*
54.	కౌంటర్	:	థ్యాంక్స్ మేడమ్
	కౌంటర్	:	నండ్రి మేడమ్
	கவுண்	:	*நன்றி மேடம்.*

ఆస్పత్రిలో సంభాషణ

ఆస్పత్తిరియిల్ ఉరైయాడల్

ஆஸ்பத்திரியில் உரையாடல்

1. రాము : డాక్టర్‌గారు వున్నారా?

రాము : డాక్టర్ సార్ యిరుక్కారా?

ராமு : டாக்டர் சார் இருக்காரா?

2. నర్స్ : ఉన్నారు. కూర్చోండి.

నర్స్ : యిరుక్కారు. ఉక్కారుంగ

நர்ஸ் : இருக்காரு. உட்காருங்க.

3. రాము : కూర్చోవటానికి రాలేదు. డాక్టర్‌గార్ని పిలవండి.

రాము : ఉక్కారువదర్కు వరలై డాక్టర్ సార్ కూపుడుంగ.

ராமு : உட்காருவதற்கு வரலை டாக்டர் சார் கூப்பிடுங்க.

4. నర్స్ : ఇప్పుడే వెళ్ళారు వస్తున్నారు.

నర్స్ : ఇప్పుడే పోనేన్ వరాంగ

நர்ஸ் : இப்பவே போனேன் வராங்க.

5. రాము : మా పేషెంట్ కండీషన్‌ను బట్టి మాకు తొంద...

రాము : ఎంగనోయాలి కండిషన్ పొరుత్తి ఎంగళుక్కు అవసరం.

ராமு : எங்க நோயாளி கண்டிஷன் பொருத்து எங்களுக்கு அவசரம்.

6. నర్స్ : అదే లేదు. వచ్చేస్తారు.

నర్స్ : అదుఒన్నుమ్ యిల్లై వరువాంగ

நர்ஸ் : அது ஒன்னும் இல்லை. வருவாங்க.

7. రాము : ఇప్పుడు మీరు వెళ్ళారా?

రాము : ఇప్ప నీంగ పోనీంగళా?

ராமு : இப்ப நீங்க போனீங்களா?

8. నర్స్ : అవును ఒక పేషెంట్ విషయం గురించి వెళ్ళాను.

నర్స్ : ఆమా ఒరునోయాలి విషయమా పోనేన్

நர்ஸ் : ஆமா ஒரு நோயாளி விஷயமா போனேன்.

9. రాము : అప్పుడేమన్నారు?

రాము : అప్ప ఎన్నా సొన్నార్

பாணு : அப்ப என்ன சொன்னார்?

10. నర్స్ : వస్తున్నాను పద అన్నారు

నర్స్ : వరుగిరేన్ నడు ఎంఢ్రార్

நர்ஸ் : வருகிறேன் நட என்றார்.

11. రాము : జనరల్‌గా చెప్పి వుండవచ్చు

రాము : జనరలా సొల్లిరిక్కలామ్

பானு : ஜனரலா சொலிருக்கலாம்.

12. నర్స్ : కాదు ఆ పేషెంట్‌ను కూడా చూడాలి.

నర్స్ : యిల్లై అంద నాయాలియుమ్ పార్కనుమ్

நர்ஸ் : இல்லை அந்த நோயாளியும் பார்க்கணும்.

13. రాము : అలా అయితే ఫరవాలేదు.

రాము : అప్పడియన్నా పరవాయిల్లై

ராமு : அப்படின்னா பரவாயில்லை.

14. నర్స్ : మీ తొందర నాకు అర్థమయింది

నర్స్ : ఉంగ అవసరం ఎనక్కు పురింజిదు

நர்ஸ் : உங்க அவசரம் எனக்கு புரிஞ்சது.

15. రాము : కండిషన్ బాగుంటే ఎంతసేపయినా వెయిట్ చేస్తాను.

రాము : కండిషన్ నల్లాయిరుందా ఎవళవునేరమానాలుమ్ కాత్తిరుక్కురోమ్

ராமு : கண்டிஷன் நல்லாயிருந்தா எவ்வளவு நேரமானாலும் காத்திருக்கிறோம்.

16. నర్స్ : ఎక్కువసేపు కాదు వచ్చేస్తారు

నర్స్ : ఎవ్వళవో నేరం ఆగాదు వరువాద్

நர்ஸ் : எவ்வளவோ நேரம் ஆகாது வருவாரு.

17. రాము : 24 గంటలు సర్వీసు అని బోర్డ్ కట్టారు

రాము : 24 మణినేరమ్ ఎంఢ్రు ఎళిదిరి కీంగ

ராமு : 24 மணிநேரம் என்று எழுதிருக்கீங்க.

18. నర్స్ : అవునండీ వున్నారు వస్తారు.

నర్స్ : ఆమాంగ. యిరుక్కారు వరువార్

நர்ஸ் : ஆமாங்க. இருக்காரு வருவார்.

19. రాము : ఇక్కడే వుండాలిగా

రాము : ఇంగే యిరుక్కణమ్

ராமு : இங்கே இருக்கணும்.

20. నర్స్ : ఇక్కడే వుంటారు. ఇప్పుడే వెళ్ళారు
నర్స్ : ఇంగే యిరుక్కారు. ఇప్పదా పోనార్
நர்ஸ் : இங்கே இருக்கார். இப்பதா போனார்.
21. రాము : రౌండ్స్ కా?
రాము : రౌండ్స్‌క్కు పోనారా?
ராமு : ரவுண்ட்ஸ்க்கு போனாரா?
22. నర్స్ : అవును. అన్నీ తెలిసే అలా మాట్లాడుతున్నారు
నర్స్ : ఆమా. ఎల్లా తెరింజే అప్పడి పేసురీంగ
நர்ஸ் : ஆமா. எல்லா தெரிஞ்சே அப்படி பேசறீங்க.
23. రాము : పేషెంట్‌ను చూశాక అయితే గంటల తరబడి వుంటాము
రాము : నోయాలి పాత్తపిరగు మణికణక్కా యిరుక్కురోమ్
ராமு : நோயாளி பார்த்தபிறகு மணிகணக்கா இருக்கிறோம்.
24. నర్స్ : లేదు వచ్చేస్తారు. అదుగో వస్తున్నారు
నర్స్ : యిల్లై వరువార్. అదో వరాంగ
நர்ஸ் : இல்லை வருவார். அதோ வராங்க.
25. రాము : నమస్కారం డాక్టరు గారూ !
రాము : వణక్కమ్ డాక్టర్ సార్!
ராமு : வணக்கம் டாக்டர் சார்.
26. డాక్టర్ : నమస్కారం ఏమిటండీ?
డాక్టర్ : వణక్కమ్ ఎన్నాంగా?
டாக்டர் : வணக்கம் என்னாங்க?
27. రాము : మా బాబుకు బావుండలేదు.
రాము : ఎంగ బాబుక్కు నల్లా యిల్లై
ராமு : எங்க பாபுக்கு நல்லா இல்லை.
28. డాక్టర్ : ఏమిటి కంప్లైంట్?
డాక్టర్ : ఎన్నా ప్రశ్న?
டாக்டர் : என்ன பிரச்சனை?
29. రాము : జ్వరం వుండి, వుండి పోతున్నది, వస్తున్నది
రాము : జ్వరమ్ యిరుంది యిరుంది పోగుదు వరుదు
ராமு : சுரம் இருந்து இருந்து போகுது, வருது.

30. డాక్టర్ : బాగా నీరసించిపోయాడు
డాక్టర్ : నరియా వీక్కల్ ఆయిట్టాన్
டாக்டர் : நறையா வீக்கல் ஆயிட்டான்.

31. సీత : రెండు నెలలుగా సరయిన ఆహారం లేదు.
సీత : ఇరండు మాదమా సరియాన ఉణవు యిల్లై
சீதா : இரண்டு மாதமா சரியான உணவு இல்லை.

32. డాక్టర్ : సెలైన్ ఎక్కించాలంటే కండిషన్‌ను బట్టి ఇవ్వాలి.
డాక్టర్ : సెలైన్ కుడుత్తాల్ చూళ్‌నిలై పత్రి కుడుక్కనుమ్
டாக்டர் : செலைன் குடுத்தால் சூழ்நிலை பற்றி குடுக்கணும்.

33. రాము : బాగా నీరసంగా వున్నాడు
రాము : నరియా వీక్కల్ ఆయిట్టాన్
ராமு : நறைய வீக்கல் ஆயிட்டான்.

34. డాక్టర్ : జ్వరం ఎక్కువగానే వుంది. అయినా సెలైన్ ఇద్దాం
డాక్టర్ : జురం జాస్తిదాన్ యిరుందదు ఆనాల్ సెలైన్ కుడుక్కణమ్
டாக்டர் : சுரம் ஜாஸ்திதான் இருந்தது. ஆனால் செலைன் கொடுக்கணும்.

35. సీత : సెలైన్ ఇవ్వండి
సీత : సెలైన్ కుడుంగ
சீதா : செலைன் குடுங்க.

36. డాక్టర్ : జ్వరం చూడు తడిగుడ్డతో శరీరమంతా తుడిపించు
డాక్టర్ : జ్వరం పారు. నినైత్తతునియాల ఉడంబెల్లామ్ తొడుంగ
டாக்டர் : சுரம் பாரு. நினைத்த துணியால் உடம்பெல்லாம் தொடுங்க.

37. నర్స్ : 102^{0} డిగ్రీలు ఉందండీ.
నర్స్ : 102^{0} డిగ్రీ యిరుక్కుదంగ
நர்ஸ் : 102^{0} டிக்ரீ இருக்குதுங்க.

38. డాక్టర్ : ఈ మందులు తీసుకురండి
డాక్టర్ : ఇంద మరుందుగళ్ వాంగుంగ
டாக்டர் : இந்த மருந்துகள் வாங்குங்க.

39. రాము : పక్క రూములో షాపు వుంది తీసుకో.
రాము : పక్కత్తు అరైయిల్ కడై యిరుక్కు వాంగికో.
ராமு : பக்கத்து அறையில் கடை இருக்கு வாங்கிகோ.

40.	సీత	:	సరే, అలాగేనండీ !
	సీత	:	సరి, అప్పడియేనంగ !
	சீதா	:	*சரி, அப்படியேங்க.*
41.	డాక్టర్	:	నర్స్, సెలైన్‌కు అన్నీ రెడీ చెయ్.
	డాక్టర్	:	నర్స్, సెలైన్‌క్కు ఎల్లా రెడీ పణ్ణు
	டாக்டர்	:	*நர்ஸ், செலைன்க்கு எல்லா ரெடி பண்ணு.*
42.	రాము	:	పరవాలేదా అండీ!
	రాము	:	పరవాయిల్లైయా సార్!
	ராமு	:	*பரவாயில்லையா சார்.*
43.	డాక్టర్	:	సెలైన్ ఎక్కిస్తున్నాం. రేపుకొన్ని టెస్ట్‌లు చేయాలి.
	డాక్టర్	:	సెలైన్ పోడుగిరామ్ నాళై కిల పరీక్షైగళ్ సెయ్‌నుమ్
	டாக்டர்	:	*செலைன் போடுகிறோம். நாளை சில பரீட்சைகள் செய்யணும்.*
44.	రాము	:	అలాగే చేయిద్దాము సార్
	రాము	:	అప్పడియ్ సెయ్‌లామ్ సార్
	ராமு	:	*அப்படியே செய்யலாம் சார்.*
45.	డాక్టర్	:	కంగారుపడనవసరం లేదు. కొంచెం టైమ్ తీసుకుంటుంది.
	డాక్టర్	:	అవసరపడవేండామ్ కొంచెం టైమ్ పుడిక్కుమ్
	டாக்டர்	:	*அவசரபடவேண்டாம் கொஞ்சம் டைம் புடிக்கும்.*
46.	రాము	:	సరే సార్!
	రాము	:	సరి సార్!
	பானு	:	*சரி சார்.*
47.	డాక్టర్	:	రేపు కండిషన్ చూసి వివరంగా చెబుతాను.
	డాక్టర్	:	నాళై చూళ్‌నిల్లై పాత్తి వివరమా సొల్రేన్
	டாக்டர்	:	*நாளை சூழ்நிலை பார்த்து விவரமா செல்றேன்.*
48.	రాము	:	మమ్మల్ని వుండమంటారా?
	రాము	:	నాంగళ్ యిరుక్కుణుమా?
	ராமு	:	*நாங்கள் இருக்கணுமா?*
49.	డాక్టర్	:	అందరూ ఎందుకు? ఎవరైనా ఒకళ్లు వుండండి చాలు.
	డాక్టర్	:	ఎల్లారుమ్ వేండామ్. ఒరువర్ యిరుందా పోదుమ్
	டாக்டர்	:	*எல்லாரும் வேண்டாம். ஒருவர் இருந்தா போதும்.*

50. రాము : సరే సార్ అలాగే చేస్తాము
రాము : సరిసార్ అప్పడియే సెయ్‌గిరోమ్
ராமு : சரி சார், அப்படியே செய்கிறோம்.
51. డాక్టర్ : టెస్ట్‌లు అయ్యాయి. డబల్ టైఫాయిడ్ ఒక నెల రోజులు విశ్రాంతి కావాలి.
డాక్టర్ : టెస్ట్‌గల్‌ముడింజిచ్చి. డబుల్ టైఫాయిడ్ ఒరుమాదం ఓయ్‌వు ఎడుక్కనుమ్
டாக்டர் : டெஸ்ட்கள் முடிஞ்சிடுச்சு. டபுல் டைஃபாய்ட் ஒரு மாதம் ஓய்வு எடுக்கணும்.
52. రాము : సరేసార్ ఫరవాలేదు
రాము : సరిసార్ పరవాయిల్లై
ராமு : சரிசார் பரவாயில்லை.
53. డాక్టర్ : ఒక వారం వుంచి పంపేస్తాము
డాక్టర్ : ఒరు వారం పాత్తి అణుప్పిగిరోమ్
டாக்டர் : ஒரு வாரம் பார்த்து அனுப்புகிறோம்.
54. రాము : చాలా థాంక్స్ సార్
రాము : రొంబ నంద్రి సార్
ராமு : ரொம்ப நன்றி சார்.

ఇద్దరి స్నేహితుల వ్యాపార సంభాషణ

ఇరండు నన్బర్‌గళిన్ వ్యాపార ఉరైయాడల్

இரண்டு நண்பர்களின் வியாபார உறையாடல்

1. రాజు : హల్లో రఘు
రాజు : హెల్లో రఘు
ராஜு : ஹெல்லோ ரகு.
2. రఘు : హల్లో రవీ
రఘు : హెల్లో రవీ.
ரகு : ஹெல்லோ ரவி.
3. రాజు : మనం కలిసి చాలా రోజులయింది
రాజు : నామ్ కలంది రొంబ నాళాచ్చి
ராஜு : நாம் கலந்து ரொம்ப நாளாச்சு.
4. రఘు : అవును. ఏం చేస్తున్నావు?
రఘు : ఆమా ఎన్నా పణ్ణులీంగ?
ரகு : ஆமா என்னா பண்ணுறீங்க?

5.	రాజు	:	పని కోసం గాలిస్తున్నాను
	రాజు	:	వేలైకాగ తేడుగిరేన్
	ராஜு	:	வேலைக்காக தேடுகிறேன்.
6.	రఘు	:	ఎంతవరకూ చదివావు
	రఘు	:	ఎవ్వళవరైక్కు పడిత్తాయ్
	ரகு	:	எவ்வளவு வரைக்கும் படித்தாய்.
7.	రాజు	:	ఇంటర్ అయిపోయింది
	రాజు	:	ఇంటర్ ముడింజిదు
	ராஜு	:	இன்டர் முடிஞ்சது.
8.	రఘు	:	ఏదయినా వ్యాపారం చేయవచ్చు కదా?
	రఘు	:	ఏదావదు వ్యాపారం సెయ్యలామ్
	ரகு	:	ஏதாவது வியாபாரம் செய்யலாமே?
9.	రాజు	:	అది కూడా ప్రయత్నం చేస్తున్నాను
	రాజఉ	:	అదియుమ్ మాయట్చి పంఢ్రేన్
	ராஜு	:	அதையும் முயற்சி பண்றேன்.
10.	రఘు	:	నేను ఒకటి చెప్పానా?
	రఘు	:	నాన్ ఒన్ను సోల్లట్టుమా?
	ரகு	:	நான் ஒன்னு சொல்லட்டுமா?
11.	రాజు	:	చెప్పు
	రాజు	:	సొల్లు
	ராஜு	:	சொல்லு
12.	రఘు	:	కంప్యూటర్ కోర్సులో చేరు.
	రఘు	:	కంప్యూటర్ కోర్సిల్ సేర్న్‌దిదు
	ரகு	:	கம்ப்யூட்டர் கோர்ஸில் சேர்ந்திடு.
13.	రాజు	:	అవును నేను అనుకున్నాను
	రాజు	:	ఆమా నాన్ నినైత్తేన్
	ராஜு	:	ஆமா நான் நினைத்தேன்.
14.	రఘు	:	ఈనాడు అదే మంచి డిమాండ్‌లో వుంది
	రఘు	:	ఇంఢ్రు అదుదాన్ నల్ల డిమాండిల్ యిరుక్కు
	ரகு	:	இன்று அதுதான் நல்ல டிமாண்டில் இருக்கு.
15.	రాజు	:	దానికి కూడా అంతగా లేదని విన్నాను.
	రాజు	:	అదర్కుమ్ అవ్వళవు యిల్లైఎంఢ్రు కేళ్విపట్టేన్
	ராஜு	:	அதற்கும் அவ்வளவு இல்லை என்று கேள்வி பட்டேன்.

16.	రఘు	:	చేయగలవాళ్ళకు చేసుకున్నంత వుంది
	రఘు	:	సెయ్యగిరవర్‌గళుక్కు సెయ్యవేండియమ్ యిరుక్కుమ్
	ரகு	:	செய்கிறவர்களுக்கு செய்யவேண்டியது இருக்கும்.
17.	రాజు	:	అంతేనంటావా?
	రాజు	:	అవ్వళవు దానా?
	ராஜு	:	அவ்வளவு தானா?
18.	రఘు	:	అవును ఉచితంగా నేర్పుతున్నారు.
	రఘు	:	ఆమా ఇలవసమా కట్రు తరాంగ
	ரகு	:	ஆமா இலவசமா கற்று தராங்க.
19.	రాజు	:	ఇది కాక వేరే ఏదయినా ఉందా?
	రాజు	:	ఇదియమ్ యిల్లాయ్ వేరే ఏదావదు యిరుమే?
	ராஜு	:	அது இல்லாமே வேரே ஏதாவது இருக்கா?
20.	రఘు	:	మా ఫ్రెండ్ ఒకడు పెన్ రీఫిల్స్ ఫిల్ చేస్తున్నాడు
	రఘు	:	ఎంగనన్బల్ ఒరువన్ పేనారీఫిలింగ్ ఫిల్ చేస్తున్నాడు
	ரகு	:	என் நன்பன் ஒருவன் பேனா ரீபில் பில் செய்கிறான்.
21.	రాజు	:	అదేమిటి? వివరంగా చెప్పు
	రాజు	:	అదెన్నా వివరమా సొల్లు
	ராஜு	:	அதென்ன விவரமா சொல்லு?
22.	రఘు	:	పదివేలు రూపాయలు పెట్టుబడి కావాలి.
	రఘు	:	పత్తాయిరమ్ రూపాయ్ మున్‌పణమ్ తేవై
	ரகு	:	பத்தாயிரம் ரூபாய் முன்பணம் தேவை.
23.	రాజు	:	అంత కష్టమవుతుందేమో!
	రాజు	:	అవ్వళవు కష్టమా యిరుక్కుమో!
	ராஜு	:	அவ்வளவு கஷ்டமா இருக்குமோ.
24.	రఘు	:	పోనీ అయిదు వున్నా చాలు, మిగతాధి అప్పు ఇస్తారు.
	రఘు	:	ఇల్లే అంజి యిందరుదా పోదుం మీది కడన్ కొడుప్పార్
	ரகு	:	இல்லை அஞ்சு இருந்தா போதும். மீதி கடன் கொடுப்பார்.
25.	రాజు	:	అలా అయితే ఫరవాలేదు
	రాజు	:	అప్పడిన్నా ఫరవాయిల్లై
	ராஜு	:	அப்படின்னா பரவாயில்லை.

26. రఘు : కంపెనీవాళ్లు రెండు నిబంధనలు పెడతారు
రఘు : కంపెనీకార్ ఇరండు నిబంధనళై పోడరాంగ
ரகு : கம்பெனிகாரர் இரண்டு நிபந்தனைகள் போடறாங்க.
27. రాజు : ఏమిటవి?
రాజు : ఎన్నాన్నా
ராஜு : என்னன்ன?
28. రఘు : కేష్‌తో కొంటే వాళ్ళకు మనకు ఎటువంటి సంబంధాలు ఉండవు.
రఘు : కేషుడన్ వాంగినాల్ అవర్‌గళుక్కు నమక్కు ఎందవిధ తొడర్పు యిరుక్కాదు.
ரகு : கேஷுடன் வாங்கினால் அவர்களுக்கு நமக்கு எந்தவித தொடர்பு இருக்காது.
29. రాజు : అప్పు అయితే....
రాజు : కడన్ ఆనాల్
ராஜு : கடன் ஆனால்
30. రఘు : అప్పు అయితే మనం తయారు చేసిన సరుకు వాళ్ళకే ఇవ్వాలి.
రఘు : కడన్ ఆనాల్ నామ్ తయారపండ్ర సరక్కి అవర్‌గళుక్కే కుడుక్కువామ్
ரகு : கடன் ஆனால் நாம் தயார்பன்ற சரக்கு அவர்களுக்கே குடக்கணும்.
31. రాజు : మనకు అదే నయం కదా?
రాజు : నమక్కు అదు నల్లదు దానే?
ராஜு : நமக்கு அது நல்லது தானே?
32. రఘు : ఏమి నయం?
రఘు : ఎన్నా నల్లదు?
ரகு : என்ன நல்லது?
33. రాజు : మనం మార్కెట్ చేయనక్కరలేదుగా!
రాజు : నామ్ మార్కెట్ చేయవండిది యిల్లెయ్!
ராஜு : நாம் மார்க்கெட் செய்யவேண்டியது இல்லையே.
34. రఘు : లేదు అయితే వాళ్ల రేటు ప్రకారం ఇవ్వాలి.
రఘు : యిల్లై ఆనాల్ అవర్‌గళ్ విల్లెక్కుదాన్ కుడుక్కునమ్
ரகு : இல்லை ஆனால் அவர்கள் விலைக்குதான் குடுக்கணும்.

35.	రాజు	:	ఇస్తాం మనకు కష్టం తప్పుతుంది
	రాజు	:	కుడుక్కలామ్ నమక్కు కష్టం తవరిడుమ్
	ராஜு	:	*குடுக்கலாம் நமக்கு கஷ்டம் தவரிடும்.*
36.	రఘు	:	రేటు తక్కువగా వుంటుంది.
	రఘు	:	విలై కురైవా యిరుక్కుమ్
	ரகு	:	*விலை குறைவா இருக்கும்.*
37.	రాజు	:	ఎంత వుంటుంది ఏమిటి పద్ధతి?
	రాజు	:	ఎవ్వళవు యిరుక్కుమ్ ఎన్నా ముఱై యిదు
	ராஜு	:	*எவ்வளவு இருக்கும் என்ன முறை இது?*
38.	రఘు	:	వాళ్ళు మెటీరియల్ యిస్తారు.సామానులు ఇస్తారు.
	రఘు	:	అవర్గళ్ మెటీరియల్ కుడుప్పార్ : సామాను కుడుప్పార్
	ரகு	:	*அவர்ள் மெட்டிரியல் குடுப்பார். சாமான் குடுப்பார்.*
39.	రాజు	:	తయారు చేయటం ఎలా?
	రాజు	:	తయారు పంద్రదు ఎప్పడి?
	ராஜு	:	*தயார் பன்றது எப்படி?*
40.	రఘు	:	అది వాళ్ళే నేర్పుతారు
	రఘు	:	అదు అవర్గళే కట్రుతరువార్
	ரகு	:	*அது அவர்களே கற்றுத்தருவார்.*
41.	రాజు	:	రేట్లు ఎలా వుంటాయి?
	రాజు	:	విలైగళ్ ఎప్పడి యిరుక్కుమ్
	ராஜு	:	*விலைகள் எப்படி இருக்கும்?*
42.	రఘు	:	మొత్తం పది వేలు అవుతుంది.
	రఘు	:	మొత్తం పత్తాయిరమ్ ఆగుమ్
	ரகு	:	*மொத்தம் பத்தாயிரம் ஆகும்.*
43.	రాజు	:	అయదు వేలు ముందు యిస్తాము
	రాజు	:	అంజాయిరమ్ మొదల్లో కుడుక్కురోమ్
	ராஜு	:	*அஞ்சாயிரம் முதலில் குடுக்கறோம்.*
44.	రఘు	:	రీఫిల్ ఫిల్ చేసి ఇవ్వాలి.
	రఘు	:	రీఫిల్ ఫిల్ పణ్ణి కుడుక్కలామ్
	ரகு	:	*ரீபில் பில் பண்ணி குடுக்கலாம்.*
45.	రాజు	:	రేటు ఎంత వుంటుంది?
	రాజఉ	:	విలై ఎవ్వళవు యిరుక్కుమ్
	ராஜு	:	*விலை எவ்வளவு இருக்கும்?*

46.	రఘు	:	ఒక్క రీఫిల్ అరవై పైసలకు కొంటారు.
	రఘు	:	ఒరు రీఫిల్ అరువది పైసావుక్కు వాంగువార్
	ரகு	:	ஒரு ரீபில் அறுபது பைசாக்கு வாங்குவார்.
47.	రాజు	:	వాళ్ళ బాకీ కట్ చేసుకుంటారా?
	రాజు	:	అవర్‌గళ్ బాకీ కట్ పణ్ణువాంగళ్?
	ராஜு	:	அவர்கள் பாக்கி கட் பண்ணுவாங்களா?
48.	రఘు	:	సగం తీసుకుని సగం యిస్తారు
	రఘు	:	పాతి వాంగి పాది కుడుప్పార్
	ரகு	:	பாதி வாங்கி பாதி குடுப்பார்.
49.	రాజు	:	బాకీ తీరిపోయాక మన యిష్టం కదా!
	రాజు	:	బాకీ ముడింజపిరగు నమ్మ యిష్టందానే
	ராஜு	:	பாக்கி முடிஞ்சபிறகு நம்ம இஷ்டம் தானே.
50.	రఘు	:	అవును. బాకీ తీరేదాకా ప్రాజెక్టు వాళ్ళ పేరుతో ఇవ్వాలి.
	రఘు	:	ఆమా. బాకీ యిరుక్కువరైక్కుమ్ ప్రాజెక్టు అవంగపేరిల్ కుడుక్కణుమ్
	ரகு	:	ஆமா. பாக்கி இருக்குவரைக்கும் பிராஜக்ட் அவங்க பேரில் குடுக்கணும்.
51.	రాజు	:	ఆ తరువాత మన ఇష్టం వచ్చిన పేరుతో తయారు చేస్తాం.
	రాజు	:	అదుక్కప్పరం నమ్మ యిష్టపడి ఒరుపేరిల్ తయారు పంద్రామ్
	ராஜு	:	அதுக்கப்பறம் நம்ம இஷ்டபடி ஒரு பேரில் தயார் பண்ணலாம்.
52.	రఘు	:	చేసుకోవచ్చు
	రఘు	:	పండికలామ్
	ரகு	:	பண்ணிக்கலாம்.
53.	రాజు	:	సరే, ఇదే బాగుంది ఇదే చేస్తాను
	రాజు	:	సరి, ఇదిదాన్ నల్లాయిరుక్కుఇదుదాన్ సెయ్‌గిరిరేన్
	ராஜு	:	சரி, இதுதான் நல்லா இருக்கு. இதுதான் செய்கிறேன்.
54.	రఘు	:	సరే, తరువాత కలుద్దాం
	రఘు	:	సరి, అప్పరం సందిక్కలామ్
	ரகு	:	சரி, அப்பறம் சந்திக்கலாம்.



ఇద్దరు మహిళల కలయిక

ఇరండు మగళిల్ సందిప్పు

இரண்டு மகளிர் சந்திப்பு

1.	రమ	:	హాయ్ ఉమా!
	రమ	:	హాయ్ ఉమా!
	ரமா	:	ஹாய், உமா.
2.	ఉమ	:	హాయ్ రమా!
	ఉమ	:	హాయ్ రమా!
	உமா	:	ஹாய், ரமா.
3.	రమ	:	బాగున్నావా?
	రమ	:	నల్లాయిరుక్కా?
	ரமா	:	நல்லா இருக்கியா?
4.	ఉమ	:	ఆం బాగానే వున్నాను.
	ఉమ	:	ఆం నల్లదాన్ యిరుక్కేన్
	உமா	:	ஆம் நல்லாதான் இருக்கேன்.
5.	రమ	:	వివాహం అయిందా?
	రమ	:	కళ్యాణం ముడింజిదా?
	ரமா	:	கல்யாணம் முடிஞ்சுதா?
6.	ఉమ	:	ఇంకా కాలేదు
	ఉమ	:	ఇన్నుమ్ ఆగవిల్లై
	உமா	:	இன்னும் ஆகவில்லை.
7.	రమ	:	ప్రయత్నాలు జరుగుతున్నాయా?
	రమ	:	ముయట్చిగళ్ నడందుకింద్రనవా?
	ரமா	:	முயற்சிகள் நடக்கின்றனவா?
8.	ఉమ	:	లేదు. అలాంటిదేమీ లేదు
	ఉమ	:	యిల్లై అందమాదిరి ఒన్నుమ్ యిల్లై
	உமா	:	இல்லை. அந்தமாதிரி ஒன்னும் இல்லை.
9.	రమ	:	మరి ఏం చేద్దామనుకుంటున్నావు?
	రమ	:	మరిపిడి ఏన్ పణ్ణలాంఎంద్రు యిరుందాయ్?
	ரமா	:	வேறு என்ன பண்ணலாம்ன்னு இருக்க?

10.	ఉమ	:	నా కాళ్లమీద నేను నిలబడాలనేదే నా ప్రయత్నం
	ఉమ	:	ఎన్‌కాలిల్ నాన్ నిక్కవేండ్రుమండ్రే ఎన్ ముయట్చి
	உமா	:	என் காலில் நான் நிக்கவேண்டுமென்றே என் முயற்சி.
11.	రమ	:	అందుకు ఏం చేయాలనుకుంటున్నావు?
	రమ	:	అదర్కు ఎన్నా పణ్ణపోగిరాయ్?
	ரமா	:	அதற்கு என்ன பண்ணபோகிராய்?
12.	ఉమ	:	అదే చూస్తున్నాను. సరే నీ సంగతేమిటి?
	ఉమ	:	అదుదాన్ పార్కిరేన్ సరి ఉన్ విషయమెన్నా?
	உமா	:	அதுதான் பார்க்கிறேன். சரி உன் விஷயமென்ன?
13.	రమ	:	నాకు వివాహమయిపోయింది
	రమ	:	ఎనక్కు కళ్యాణమాయిడిచ్చి
	ரமா	:	எனக்கு கல்யாணமாயிடுச்சு.
14.	ఉమ	:	ఎప్పుడయింది
	ఉమ	:	ఎప్పనడందదు
	உமா	:	எப்ப நடந்தது.
15.	రమ	:	రెండు సంవత్సరాలయింది
	రమ	:	ఇరండు వరుషమాచ్చి
	ரமா	:	இரண்டு வருஷமாச்சு.
16.	ఉమ	:	నన్ను పిలవలేదే?
	ఉమ	:	ఎన్ను కూడిపడవిల్లెయే
	உமா	:	என்னை கூப்பிடவில்லையே?
17.	రమ	:	అప్పుడు నీవు ఎక్కడున్నావో నాకేం తెలుసు?
	రమ	:	అప్ప నీ ఎంగేయిరుందాయ్ ఎనకెప్పడి తెరియుమ్?
	ரமா	:	அப்போ நீ எங்கே இருந்தய் எனக்கெப்படி தெரியும்?
18.	ఉమ	:	నన్ను పెళ్ళి చేసుకోమన్న నేను అప్పుడే చేసుకోను
	ఉమ	:	ఎన్నై కళ్యాణం పణ్ణుకుసొన్నానాన్ అప్పతే పణ్ణమాట్టేన్
	உமா	:	என்னை கல்யாணம் பண்ணிக்க சொன்னா நான் அப்பவே பண்ணமாட்டேன்.
19.	రమ	:	నన్ను ఏదయినా చెప్పమంటావా?
	రమ	:	నాన్ ఏదావదు సొల్లట్టుమా?
	ரமா	:	நான் ஏதாவது சொல்லட்டுமா?

20.	ఉమ	:	చెప్పు రమా
	ఉమ	:	సొల్లు రమా
	உமா	:	சொல்லு ரமா.
21.	రమ	:	మా ఆయన హౌసింగ్ బోర్డులో పని చేస్తున్నారు
	రమ	:	ఎంగపురుషన్ హౌసింగ్ బోర్డిల్ వేలై సెయ్‌గిరార్
	ரமா	:	எங்க புருஷன் ஹவுசிங் போர்டில் வேலை செய்கிறார்.
22.	ఉమ	:	అందులో నాకేదయినా పని వుంటుందా?
	ఉమ	:	అదిల్ ఎనక్కే దావదు వేలై యిరుక్కుమా?
	உமா	:	அதில் எனக்கேதாவது வேலை இருக்குமா?
23.	రమ	:	వుంటుంది. అది నికరం కాదుగా! పెట్టుబడి వుందా?
	రమ	:	యిరుక్కుమ్ అదు నికరం యిల్లైయే మున్‌పణం యిరుక్కా?
	ரமா	:	இருக்கும் அது நிகரம் இல்லையே. முன் பணம் இருக்கா?
24.	ఉమ	:	ఎంత అవసరం అవుతుంది?
	ఉమ	:	ఎవళ్లవు అవసరం ఆగుమ్
	உமா	:	எவ்வளவு அவசரம் ஆகும்?
25.	రమ	:	పది వేలు వుంటే చాలు
	రమ	:	పత్తాయిరమ్ యివుందా పోదుం
	ரமா	:	பத்தாயிரம் இருந்தா போதும்.
26.	ఉమ	:	చెప్పు ప్రయత్నం చేస్తాను.
	ఉమ	:	సొల్లు ముయట్చి పండ్రేన్
	உமா	:	சொல்லு முயற்சி பண்றேன்.
27.	రమ	:	మీ ఇంటిలో ఒక ఫోన్ పెట్టించుకో
	రమ	:	ఉంగ వీట్టిల్ ఒక ఫోన్ వైత్తిడు
	ரமா	:	உங்க வீட்டில் ஒரு போன் வைத்திடு.
28.	ఉమ	:	మాకు ఫోన్ ఉంది
	ఉమ	:	ఎంగళక్కు ఫోన్ యిరుక్కు
	உமா	:	எங்களுக்கு போன் இருக்கு.
29.	రమ	:	అయితే ఇంకా సులభం
	రమ	:	అప్పడిన్నా ఇన్నుమ్ సులభమ్
	ரமா	:	அப்படின்னா இன்னும் சுலபம்.

30.	ఉమ	:	అపార్ట్‌మెంట్‌లో వున్నవారికి పచారీ సరుకులు సప్లై చేయాలి.
	ఉమ	:	అపార్ట్‌మెంటిల్ యిరుక్కరవంగళుక్కు ప్రొవిజన్స్ సప్లై పండణుమ్
	உமா	:	அபார்ட்மெண்டில் இருக்கரவங்களுக்கு புரவிசன்ஸ் சப்ளை பண்ணணும்.
31	రమ	:	ఏం చేయమంటావు?
	రమ	:	ఎన్నా పండసొల్ర్లే
	ரமா	:	என்ன பண்ண சொல்ற?
32.	ఉమ	:	బాగుంటుందంటావా?
	ఉమ	:	నల్లాయిరుక్కుమా?
	உமா	:	நல்லா இருக்குமா?
33.	రమ	:	బాగానే వుంటుంది. ఖాతాలు ఏర్పరచుకోవాలి.
	రమ	:	నల్లదాన్ యిరుక్కుమ్ ఖాతాగళ్ ఏర్పాట్‌సెయ్యనుమ్
	ரமா	:	நல்லாதான் இருக்கும். காதாகள் ஏற்பாடு செய்யணும்.
34.	ఉమ	:	అవును నిజమే. బాగానే వుంటుంది.
	ఉమ	:	ఆమా ఉణ్మైదాన్ నల్లదాన్ యిరుక్కుమ్
	உமா	:	ஆம் உண்மைதான். நல்லாதான் இருக்கும்.
35.	రమ	:	నెలకు ప్రతివారూ వెయ్యిరూపాయలు తీసుకుంటారు.
	రమ	:	మాదమ్ ప్రెతిఒరువర్ ఆయిరమ్ రూపాయ్ వాంగువార్
	ரமா	:	மாதம் பிரதி ஒருவர் ஆயிரம் ரூபாய் வாங்குவார்.
36.	ఉమ	:	అవును, ఎక్కువగానే వాడతారు
	ఉమ	:	ఆమా జాస్తిదాన్ వాంగువార్
	உமா	:	ஆமா ஜாஸ்திதான் வாங்குவார்.
37.	రమ	:	అందులో ఎలాగైనా నూటయాభై వుంటాయి.
	రమ	:	అదిల్ ఎప్పదియుమ్ నూత్తి అంబదు యిరుక్కుమ్
	ரமா	:	அதில் எப்படியும் நூத்தி ஐம்பது இருக்கும்.
38.	ఉమ	:	అంత వుంటుందా?
	ఉమ	:	అవ్వళవు యిరుక్కుమా?
	உமா	:	அவ்வளவு இருக்குமா?
39.	రమ	:	వుంటుంది. ఆ విధంగా 30 ఖాతాలు చాలు
	రమ	:	యిరుక్కుమ్ అందమాదిరి 30 ఖాతాగళ్ పోదుం
	ரமா	:	இருக்கும். அந்தமாதிரி 30 காதாகள் போதும்.

40.	ఉమ	:	ప్రతీదీ మనమే ఇవ్వాలిగా
	ఉమ	:	ఎల్లా నామ్‌దాన్ కుడుక్కణుమ్
	உமா	:	*எல்லா நாம்தான் குடுக்கணும்.*
41.	రమ	:	అవును. ఎంత యిస్తే మనకు లాభం?
	రమ	:	ఆమా ఎవళ్లవు కుడుత్తాళ్ నమక్కే అవ్వళవు లాభం
	ரமா	:	*ஆமா எவ்வளவு குடுத்தால் நமக்கு அவ்வளவு லாபம்.*
42.	ఉమ	:	అవసరమయితే ఫోన్ చేస్తారు
	ఉమ	:	తేవైయిరుందా ఫోన్ పణ్ణువాంగ
	உமா	:	*தேவையிருந்தா போன் பண்ணுவாங்க.*
43.	రమ	:	నెలలో ఒక వారం బిజీ తరువాత ఖాళీ
	రమ	:	మాత్తిల్ ఒరువారు బిజీ అప్పరం గాలీ
	ரமா	:	*மாதத்தில் ஒரு வாரம் பிஸி அப்பறம் காலி.*
44.	ఉమ	:	నెలకు సరిపడా ముందే యిస్తాముగా!
	ఉమ	:	మాదమ్ తేలైయానదు మొదల్లో కుడుప్పోం
	உமா	:	*மாதம் தேவையானது முதலில் குடுப்போம்.*
45.	రమ	:	అవును. దీని ద్వారా నెలకు అయిదు వేలు మిగులుతాయి.
	రమ	:	ఆమా ఇదన్ మూలం మాదమ్ అంజి ఆయిరమ్ కిట్టుమ్
	ரமா	:	*ஆமா இதன் மூலம் மாதம் அஞ்சு ஆயிரம் கிட்டும்.*
46.	ఉమ	:	అంతకుముందే ఎవరైనా ఇస్తున్నారేమో
	ఉమ	:	అధక్కుమిన్నే ఏరావదు కుడుత్తిరిందా!
	உமா	:	*அதுக்கு முன்னே யாராவது குடுத்திருந்தா.*
47.	రమ	:	ఇస్తూ వుండచ్చు. ఈ మహానగరంలో ముప్పయి ఇళ్లు దొరకవా?
	రమ	:	కుడుత్తిరిక్కలామ్ ఇంద మానాడిల్ ముప్పది వీడు కిడైక్కాదా?
	ரமா	:	*குடுத்திருக்கலாம். இந்த மாநாடில் முப்பது வீடு கிடைக்காதா?*
48.	ఉమ	:	ప్రయత్నం చేస్తాను
	ఉమ	:	ముయట్చి సెయ్‌గిరేన్
	உமா	:	*முயற்சி செய்கிறேன்.*
49.	రమ	:	ఈ పనిని కొందరు పురుషులు చేస్తున్నారు
	రమ	:	ఇంద వెలైయై సిలర్ ఆంగళ్ సెయ్‌రాంగ
	ரமா	:	*இந்த வேலையை சில ஆண்கள் செய்றாங்க.*

50.	ఉమ	:	మా ఏరియాలో పచారీ షాపువాళ్లే పంపుతున్నారు.
	ఉమ	:	ఎంగ ఇడత్తిల్ ప్రొవిజన్ కడైకారన్ అణుప్వ రాంగ
	உமா	:	எங்க இடத்தில் பிரவுஜன் கடைக்காரர் அனுப்பராங்க.
51.	రమ	:	వాళ్ళు ఒకసారే ఇస్తారు.
	రమ	:	అవర్‌గళ్ ఒరుతరందాన్ కుడుప్పార్
	ரமா	:	அவர்கள் ஒருத்தர்தான் குடுப்பார்.
52.	ఉమ	:	అవును. మనం ఎప్పుడు ఏది కావాలన్నా యిస్తాము
	ఉమ	:	ఆమా. నాకు ఎప్ప ఎదు వేణుమన్నా కొడుప్పోమ్
	உமா	:	ஆமா. நாம் எப்ப எது மேணும்னா கொடுப்போம்.
53.	రమ	:	A to Z సర్వీసయితే ఇంకా ఎక్కువ మిగులుతుంది.
	రమ	:	A to Z సర్వీసానాల్ ఇన్నుమ్ జాస్తి కిట్టుమ్
	ரமா	:	A to Z சர்வீசானால் இன்னும் ஜாஸ்தி கிட்டும்.
54.	ఉమ	:	సరే, బాగుంది. ఇదే చేస్తాను
	ఉమ	:	సరి, నల్లాయిరుక్కు ఇది సెయ్‌గిరేన్
	உமா	:	சரி, நல்லாயிருக்கு இது செய்கிறேன்.

పండ్ల షాపులో సంభాషణ

పళంగల్ కడైయిల్ ఉరైయాడల్

பழங்கள் கடையில் உறையாடல்

1.	ఆనంద్	:	సీతాఫలం ఎలా ఇస్తున్నారు?
	ఆనంద్	:	సీతాపళం ఎప్పడి కుడుక్కోంగ?
	ஆனந்த்	:	சீதாபழம் எப்படி குடுக்கறீங்க?
2.	షాపతను	:	కాయ రెండు రూపాయలు
	షాపతను	:	కాయ్ ఇరండు రూపాయ్
	கடை	:	காய் இரண்டு ரூபாய்.
3.	ఆనంద్	:	బేరం లేదా?
	ఆనంద్	:	బేరం యిల్లేయా?
	ஆனந்த்	:	பேரம் இல்லையா?
4.	షాపతను	:	అడగండి చెబుతాను
	షాపతను	:	కేళుంగ సొల్రేన్
	கடை	:	கேளுங்க சொல்றேன்.

5.	ఆనంద్	:	మూడు అయిదు రూపాయలకు ఇవ్వండి
	ఆనంద్	:	మూణు అంజి రూపాయక్కు డుంగ
	ஆனந்த்	:	மூணு அஞ்சு ரூபாய்க்கு குடுங்க.
6.	షాపతను	:	సరే, తీసుకోండి
	షాపతను	:	సరి, వాంగికోంగ
	கடை	:	சரி, வாங்கிக்கோங்க.
7.	ఆనంద్	:	బత్తాయిలు ఎలా ఇచ్చారు?
	ఆనంద్	:	సాత్తుక్కుడి ఎప్పడి కుడిత్తీర్?
	ஆனந்த்	:	சாத்துக்குடி எப்படி குடுத்தீர்?
8.	షాపతను	:	డజను పన్నెండు రూపాయలు
	షాపతను	:	డజన్ పనిరెండు రూపాయ్
	கடை	:	டஜன் பனிரெண்டு ரூபாய்.
9.	ఆనంద్	:	తక్కువకు రావా?
	ఆనంద్	:	కురైవుక్కు వరాదా?
	ஆனந்த்	:	குறைவுக்கு வராதா?
10.	షాపతను	:	అడగండి
	షాపతను	:	కేళుంగ
	கடை	:	கேளுங்க
11.	ఆనంద్	:	పది రూపాయలకు ఇవ్వు
	ఆనంద్	:	పత్తురూపాయక్కు కుడు
	ஆனந்த்	:	பத்து ரூபாய்க்கு குடு.
12.	షాపతను	:	తీసుకోండి
	షాపతను	:	సరి, వాంగికోంగ
	கடை	:	சரி, வாங்கிக்கோங்க.
13.	ఆనంద్	:	కిస్మిస్ ఎంత?
	ఆనంద్	:	కిసిమిస్ ఎవ్వళవు?
	ஆனந்த்	:	கிஸ்மிஸ் எவ்வளவு?
14.	షాపతను	:	కిలో ముప్పయి రూపాయలు
	షాపతను	:	కిలో ముప్పది రూపాయ్
	கடை	:	கிலோ முப்பது ரூபாய்
15.	ఆనంద్	:	అదేమిటి ఇరవై రూపాయలేగా?
	ఆన:ద్	:	అదెన్నా ఇరువది రూపాయ్‌దానే!
	ஆனந்த்	:	அதென்ன இருவது ரூபாய்தானே?

16.	షాపతను	:	ఒకప్పుడు ఇప్పుడు కాదు
	షాపతను	:	ఒరునాళ్ ఇప్ప యిల్లై
	கடை	:	ஒருநாள். இப்ப இல்லை.
17.	ఆనంద్	:	సరే, ఒక పావు కిలో ఇవ్వండి
	ఆనంద్	:	సరి, ఒరుకాల్ కిలో కుడుంగ
	கடை	:	சரி, ஒரு கால்கிலோ குடுங்க.
18.	షాపతను	:	యింకేం కావాలండీ!
	షాపతను	:	ఇన్నుమ్ ఎన్నా వేణుమ్!
	கடை	:	இன்னும் என்ன வேணும்.
19.	ఆనంద్	:	అరటిపళ్ళు ఎలా ఇచ్చారు?
	ఆనంద్	:	వాళైపళమ్ ఎప్పడి కుడిత్తీంగ?
	ஆனந்த்	:	வாழைபழம் எப்படி குடுத்தீங்க?
20.	షాపతను	:	డజను పదహారు రూపాయలు
	షాపతను	:	డజన్ పదనారు రూపాయ్
	கடை	:	டஜன் பதினாறு ரூபாய்.
21.	ఆనంద్	:	అరటిపళ్ళేనా?
	ఆనంద్	:	వాళైపళమ్దానా?
	ஆனந்த்	:	வாழைப்பழம்தானா?
22.	షాపతను	:	సైజును చూసి మాట్లాడండి
	షాపతమ	:	సైజై పార్త్తి పేసుంగ
	கடை	:	சைசை பார்த்து பேசுங்க.
23.	ఆనంద్	:	ఇచ్చే రేటు చెప్పు
	ఆనంద్	:	కుడుక్కిర విలై సొల్లు
	ஆனந்த்	:	குடுக்கிற விலை சொல்லு.
24.	షాపతను	:	కాయ రూపాయకు తక్కువ రాదు
	షాపతను	:	కాయ్ రూపాయక్కి కురైయాదు
	கடை	:	காய் ரூபாய்க்கு குறையாது.
25.	ఆనంద్	:	సరే, ఒక డజను పెద్దవి ఇవ్వండి
	ఆనంద్	:	సరి, ఒరుడజన్ పెరిసా కుడుంగ
	ஆனந்த்	:	சரி, ஒரு டஜன் பெரிசா குடுங்க.
26.	షాపతను	:	ఇంకా ఏమి ఇవ్వమంటారు?
	షాపతను	:	ఇన్నుమ్ ఎన్నా కుడుక్కసొల్లురీంగ
	கடை	:	இன்னும் என்ன குடுக்க சொல்றீங்க.

27. ఆనంద్ : నిమ్మకాయలు ఎట్లా
ఆనంద్ : ఎలుమిచ్చం ఎప్పడి?
ஆனந்த் : எலுமிச்சம் எப்படி?
28. షాపతను : కాయ రూపాయి
షాపతను : కాయ్ రూపాయ్
கடை : காய் ரூபாய்.
29. ఆనంద్ : రెండు కాయలివ్వు. సపోటా ఎలా?
ఆనంద్ : ఇరండు కాయ్కుడు సపోటా ఎప్పడి?
ஆனந்த் : இரண்டு காய்குடு. சப்போடா எப்படி?
30. షాపతను : డజన్ ఎనిమిది రూపాయలు
షాపతను : డజన్ ఎట్టు రూపాయ్
கடை : டஜன் எட்டு ரூபாய்.
31. ఆనంద్ : ఆరురూపాయలకు ఒక డజనివ్వు
ఆనంద్ : ఆరు రూపాయ్క్కు ఒక డజన్ కుడు
ஆனந்த் : ஆறு ரூபாய்க்கு ஒரு டஜன் குடு.
32. షాపతను : లెక్క చూడమంటారా?
షాపతను : కణక్కు పార్కలామా?
கடை : கணக்கு பார்க்கலாமா?
33. ఆనంద్ : దానిమ్మకాయలు ఎలా?
ఆనంద్ : మాదులకుపళం ఎప్పడి?
ஆனந்த் : மாதுலம்பழம் எப்படி?
34. షాపతను : రేట్లున్నాయి? ఎన్ని కావాలి?
షాపతను : విలైగళ్ యిరుక్కు. ఎత్తనై వేణుం
கடை : விலைகள் இருக்கு. எத்தனை வேணும்?
35. ఆనంద్ : రేటు చెబితే తీసుకుంటాను
ఆనంద్ : విలై సొన్నా వాంగరేన్
ஆனந்த் : விலை சொன்னா வாங்கறேன்.
36. షాపతను : కాయ పన్నెండు రూపాయలు అమ్ముతున్నాను. పది ఇవ్వండి
షాపతను : కాయ్ పనిరెండు రూపాయ్ విక్కిరేన్ పత్తు కుడుంగ
கடை : காய் பனிரெண்டு ரூபாய் விற்க்கறேன். பத்து குடுங்க.
37. ఆనంద్ : మూడివ్వు పాతిక రూపాయలు ఇస్తాను
ఆనంద్ : మూడుకుడు ఇరువత్తి అంజి రూపాయ్ కుడప్పేన్
ஆனந்த் : மூணுகுடு இருபத்திஐந்து ரூபாய் குடுப்பேன்.

38.	షాపతను	:	ఇవన్నీ ఎందులో వేయమంటారు?
	షాపతను	:	యివెల్లామ్ ఎదిల్ పోడణుమ్
	கடை	:	இவையெல்லாம் எதில் போடணும்?
39.	ఆనంద్	:	యీ సంచిలో వేయి
	ఆనంద్	:	ఇంద పంకుల్ పోడు
	ஆனந்த்	:	இந்த பையில் போடு.
40.	షాపతను	:	సంచి ఇవ్వండి
	షాపతను	:	పంకు కుడుంగ
	கடை	:	பையை குடுங்க.
41.	ఆనంద్	:	ఇదుగో సపోటా ఆఖరులో వేద్దాం
	ఆనంద్	:	ఇదో సపోటా కడైసియిల్ పోడలామ్
	ஆனந்த்	:	இதோ சபோடா கடைசியில் போடலாம்
42.	షాపతను	:	నేను వేయనులెండి యింకా ఏమి కావాలి?
	షాపతను	:	నాన్ పోడమాట్టేన్‌సార్. ఇన్నుమ్ ఎన్నా వేణుమ్?
	கடை	:	நான் போடமாட்டேன் சார். இன்னும் என்ன வேண்டும்.
43.	ఆనంద్	:	అదే ఆలోచిస్తున్నాను
	ఆనంద్	:	అదేదాన్ యోచిక్కిరేన్
	ஆனந்த்	:	அதுதான் யோசிக்கறேன்.
44.	షాపతను	:	మంచిద్రాక్ష ఉన్నాయి. పచ్చ ద్రాక్ష
	షాపతను	:	నల్లదిరాక్ష యిరుక్కు పచ్చై దిరాక్ష
	கடை	:	நல்ல திராட்சை இருக்கு. பச்சை திராட்சை
45.	ఆనంద్	:	ఎలా?
	ఆనంద్	:	ఎప్పడి?
	ஆனந்த்	:	எப்படி?
46.	షాపతను	:	ముప్పయి రూపాయలు
	షాపతను	:	ముప్పది రూపాయ్
	கடை	:	முப்பது ரூபாய்
47.	ఆనంద్	:	ఇదుగో వంద రూపాయలు
	ఆనంద్	:	ఇదో నూరు రూపాయ్
	ஆனந்த்	:	இதே நூறு ரூபாய்.
48.	షాపతను	:	ఆపిల్స్ బాగున్నాయి. సిమ్లా ఆపిల్. మంచి రుచిగా వుంటాయి.
	షాపతను	:	ఆపిల్‌నల్లాయిరుక్కు సిమ్లా ఆపిల్ నల్ల సువైయాయిరుక్కుమ్
	கடை	:	ஆபில் நல்லாயிருக்கு. சிம்லா ஆபில். நல்ல சுவையா இருக்கும்.

49.	ఆనంద్	:	చిన్నవిగా వున్నాయి. అదే చూస్తున్నాను
	ఆనంద్	:	సిరుసాయిరుక్కు అదుదాన్ పార్కిరేన్
	ஆனந்த்	:	*சிறுசா இருக்கு அதுதான் பார்க்கிறேன்.*
50.	షాపతను	:	దాన్ని బట్టే రేటు వుంటుంది. డజను పన్నెండు రూపాయలు
	షాపతను	:	అదుపోరుత్తి విలై యిరుక్కుమ్ డజన్ పనిరెండు రూపాయ్
	கடை	:	*அது பொருத்து விலை இருக்கும். டஜன் பனிரெண்டு ரூபாய்.*
51.	ఆనంద్	:	పది చేసి వేసి మొత్తం లెక్క చూడు
	ఆనంద్	:	పత్తు రూపాయిక్కుకుడు మొత్తం కణక్కుపారు
	ஆனந்த்	:	*பத்து ரூபாய்க்கு குடு மொத்தம் கணக்கு பார்.*
52.	షాపతను	:	ఎనభై నాలుగు రూపాయలయింది
	షాపతను	:	ఎన్నబత్తు నాలురూపా ఆచ్చి
	கடை	:	*என்பத்து நாலு ரூபா ஆச்சு.*
53.	ఆనంద్	:	ఇదుగో వంద రూపాయలు
	ఆనంద్	:	ఇదో నూరు రూపాయ్
	ஆனந்த்	:	*இதோ நூறு ரூபாய்.*
54.	షాపతను	:	ఇదుగోండి పదహారు రూపాయలు
	షాపతను	:	ఇదోంగ పదనారు రూపాయ్
	கடை	:	*இதோங்க பதினாறு ரூபாய்.*

కాయగూరల షాపులో సంభాషణ

కాయ్‌కఱి కడైయిల్ ఉరైయాడల్

காய்கறி கடையில் உறையாடல்

1.	ప్రసాద్	:	వంకాయలు ఎలా ఇచ్చారు?
	ప్రసాద్	:	కత్తిరికాయ్ ఎప్పడి కుడుక్కరీంగ?
	பிரசாத்	:	*கத்திரிக்காய் எப்படி குடுக்கறீங்க?*
2.	షాపతను	:	కిలో ఎనిమిది
	షాపతను	:	కిలో ఎట్టు
	கடை	:	*கிலோ எட்டு.*
3.	ప్రసాద్	:	ఒక పావుకిలో వేయండి. టమోటాలు ఎలా?
	ప్రసాద్	:	ఒరు కాల్ కిలో పోడుంగ టక్కావి ఎప్పడి?
	பிரசாத்	:	*ஒரு கால் கிலோ போடுங்க. தக்காளி எப்படி*

4.	షాపతను	:	పన్నెండు రూపాయలు
	షాపతను	:	పదిరెండు రూపాయ్
	கடை	:	பனிரென்டு ரூபாய்.
5.	ప్రసాద్	:	ఒక అరకిలో ఇవ్వండి. బంగాళాదుంపలు
	ప్రసాద్	:	ఒరు అరైకిలో కుడుంగ ఉర్లకిళంగు
	பிரசாத்	:	ஒரு அரை கிலோ குடுங்க. உருளைகிழங்கு.
6.	షాపతను	:	పదహారు రూపాయలు
	షాపతను	:	పదనారు రూపాయ్
	கடை	:	பதினாரு ரூபாய்.
7.	ప్రసాద్	:	పావుకిలో ఇవ్వండి
	ప్రసాద్	:	కాల్ కిలో కుడుంగ
	பிரசாத்	:	கால் கிலோ குடுங்க.
8.	షాపతను	:	పొట్లకాయ బాగుంది. నాలుగు రూపాయలు
	షాపతను	:	పడలంకాయ్ నల్లాయిరుక్కు నాలురూపాయ్
	கடை	:	புடலங்காய் நல்லாயிருக்கு. நாலு ரூபாய்.
9.	ప్రసాద్	:	ఒకటి ఇవ్వండి కాకరకాయలు ఎట్లా?
	ప్రసాద్	:	ఒన్ను కుడుంగ పావక్కాయ్ ఎప్పడి?
	பிரசாத்	:	ஒண்ணு குடுங்க. பாவைக்காய் எப்படி?
10.	షాపతను	:	పన్నెండు రూపాయలు
	షాపతను	:	పనిరెండు రూపాయ్
	கடை	:	பனிரெண்டு ரூபாய்.
11.	ప్రసాద్	:	అరకిలో వేయండి. అరటికాయలు వున్నాయా?
	ప్రసాద్	:	అరైకిలో పోడుంగ. వాళక్కాయ్ యిరుక్కా?
	பிரசாத்	:	அரைகிலோ போடுங்க. வாழைக்காய் எப்படி?
12.	షాపతను	:	కాయ రెండు రూపాయలు
	షాపతను	:	కాయ్ ఇరండు రూపాయ్
	கடை	:	காய் இரண்டு ரூபாய்.
13.	ప్రసాద్	:	మూడివ్వు అయిదు యిస్తాను
	ప్రసాద్	:	మూణుకుడు. అంజి తరేన్
	பிரசாத்	:	மூணு குடு. அஞ்சு தரேன்.

14.	షాపతను	:	తీసుకోండి బీరకాయలు బాగున్నాయి
	షాపతను	:	వాంగికోంగ బీరక్కంగాయ్ నల్లాయిరుక్కు
	கடை	:	*வாங்கிக்கோங்க. பீர்க்கங்காய் நல்லா இருக்கு.*
15.	ప్రసాద్	:	ఎలా ఇచ్చారు?
	ప్రసాద్	:	ఎప్పడి కుడుప్పీంగ?
	பிரசாத்	:	*எப்படி குடுப்பீங்க?*
16.	షాపతను	:	పన్నెండు రూపాయలు
	షాపతను	:	పనిరెండు రూపాయ్
	கடை	:	*பனிரெண்டு ரூபாய்.*
17.	ప్రసాద్	:	ఒక అరకిలో ఇవ్వండి. క్యాబేజీ ఎలా?
	ప్రసాద్	:	ఒక అరకిలో కుడుంగ ముట్టైకోసు ఎప్పడి?
	பிரசாத்	:	*ஒரு அரைகிலோ குடுங்க. முட்டை கோஸ் எப்படி?*
18.	షాపతను	:	కిలో ఎనిమిది.
	షాపతను	:	కిలో ఎట్టు
	கடை	:	*கிலோ எட்டு.*
19.	ప్రసాద్	:	ఒక అరకిలో ఇవ్వు. మంచిది వేయి.
	ప్రసాద్	:	ఒరు అరకిలో కుడు నల్లదాపోడు
	பிரசாத்	:	*ஒரு அரைகிலோ குடு. நல்லதா போடு.*
20.	షాపతను	:	అంతా బాగానే వుంది
	షాపతను	:	ఎల్లా నల్లదా యిరుక్కు
	கடை	:	*எல்லா நல்லாதான் இருக்கு.*
21.	ప్రసాద్	:	కిందవైపు బాగాలేదు తీసేయ్
	ప్రసాద్	:	కీళ్‌పక్కం నల్లాయిల్లై ఎడుత్తిడు
	பிரசாத்	:	*கீழ்பக்கம் நல்லா இல்லை எடுத்திடு.*
22.	ప్రసాద్	:	సరే, అది వెయ్యి పరవాలేదు
	ప్రసాద్	:	సరి, అదుపోడు పరవాయిల్లై
	பிரசாத்	:	*சரி, அதுபோடு பரவாயில்லை.*
23.	షాపతను	:	ఇంకా ఏమి ఇవ్వమంటారు?
	షాపతను	:	ఇన్నుమ్ ఎన్నా కుడుక్కలామ్
	கடை	:	*இன்னும் என்ன குடுக்கலாம்.*

24.	ప్రసాద్	:	ఇంకా ఏమి వున్నాయి?
	ప్రసాద్	:	ఇన్నుమ్ ఎన్నా యిరుక్కు?
	பிரசாத்	:	இன்னும் என்ன இருக்கு?
25.	షాపతను	:	ముల్లంగి, క్యారెట్ వున్నాయి
	షాపతను	:	ముల్లంగి, క్యారెట్ యిరుక్కు
	கடை	:	முல்லங்கி, காரெட் இருக்கு.
26.	ప్రసాద్	:	ముల్లంగి ఎలా?
	ప్రసాద్	:	ముల్లంగి ఎప్పడి?
	பிரசாத்	:	முல்லங்கி எப்படி?
27.	షాపతను	:	పదిరూపాయలు
	షాపతను	:	పత్తురూపాయ్
	கடை	:	பத்து ரூபாய்.
28.	ప్రసాద్	:	అరికిలో యివ్వు, క్యారెట్ ఎలా?
	ప్రసాద్	:	అరకిలోల కుడు, క్యారెట్ యిప్పడి?
	பிரசாத்	:	அரைகிலோ குடு. காரெட் எப்படி?
29.	షాపతను	:	పదహారు రూపాయలు
	షాపతను	:	పదనారు రూపాయ్
	கடை	:	பதினாறு ரூபாய்.
30.	ప్రసాద్	:	పావుకిలో ఇవ్వండి. పచ్చిమిర్చి ఎలా?
	ప్రసాద్	:	కాల్‌కిలో కుడుంగ పచ్చి మిళగాయ్ ఎప్పడి?
	பிரசாத்	:	கால்கிலோ குடுங்க. பச்சை மிளகாய் எப்படி?
31.	షాపతను	:	వంద రెండు రూపాయలు
	షాపతను	:	నూరు ఇరందు రూపాయ్
	கடை	:	நூறு இரண்டு ரூபாய்.
32.	ప్రసాద్	:	ఒకవంద పచ్చిమిర్చి ఇవ్వు. అల్లం ఎట్లా?
	ప్రసాద్	:	ఒరునూరు పచ్చిమిళగాయ్ కుడు ఇంజిఎప్పడి?
	பிரசாத்	:	ஒரு நூறு பச்சைமிளகாய் குடு. இஞ்சி எப்படி?
33.	షాపతను	:	కిలో ఇరవై
	షాపతను	:	కిలో ఇరువది
	கடை	:	கிலோ இருபது.

34.	ప్రసాద్	:	ఒక పావుకిలో ఇవ్వు
	ప్రసాద్	:	ఒరుకాల్ కిలో కుడు
	பிரசாத்	:	*ஒரு கால் கிலோ குடு.*
35.	షాపతను	:	యింకా ఏమి యివ్వమంటారు?
	షాపతను	:	ఇన్నుమ్‌లన్నా కుడుక్క సొల్లరీంగ?
	கடை	:	*இன்னும் என்ன குடுக்க சொல்றீங்க?*
36.	ప్రసాద్	:	అవన్నీ బుట్టలో వేయి
	ప్రసాద్	:	అవెల్లాయ్ బుట్టయిల్ పోడు
	பிரசாத்	:	*அவையெல்லாம் கூடையில் போடு?*
37.	షాపతను	:	వేశాను సార్ ! చెప్పండి
	షాపతను	:	పోట్టేన్ సార్! సొల్లుంగ
	கடை	:	*போட்டேன் சார், சொல்லுங்க.*
38.	ప్రసాద్	:	బెండకాయలు ఎలా?
	ప్రసాద్	:	వెండైక్కాయ్ ఎప్పడి?
	பிரசாத்	:	*வெண்டைக்காய் எப்படி?*
39.	షాపతను	:	ఎనిమిది రూపాయలు
	షాపతను	:	ఎట్టు రూపాయ్
	கடை	:	*எட்டு ரூபாய்.*
40.	ప్రసాద్	:	ఒక అరకిలో ఇవ్వండి
	ప్రసాద్	:	ఒరు అరకిలో కుడుంగ
	பிரசாத்	:	*ஒரு அரைகிலோ குடுங்க.*
41.	షాపతను	:	ఇదుగోండి. బుట్ట పట్టండి
	షాపతను	:	ఇదోంగ బుట్ట పుడింగ
	கடை	:	*இதோங்க. கூடை புடிங்க.*
42.	ప్రసాద్	:	పుదీనా ఒక కట్ట ఇవ్వండి
	ప్రసాద్	:	పుదీనా ఒరు కట్ట కుడుంగ
	பிரசாத்	:	*புதினா ஒரு கட்டு குடுங்க.*
43.	షాపతను	:	రెండు రూపాయలు
	షాపతను	:	ఇరందు రూపాయ్
	கடை	:	*இரண்டு ரூபாய்.*
44.	ప్రసాద్	:	ఇవ్వు ఫరవాలేదు. కొత్తిమీర కావాలి.
	ప్రసాద్	:	కుడు పరవాయిల్లై కొత్తమల్లి వేణుమ్
	பிரசாத்	:	*குடு பரவாயில்லை. கொத்தமல்லி வேணும்.*

45. షాపతను : కట్ట అయిదు రూపాయలు
షాపతను : కట్ట అంజిరూపాయ్
கடை : கட்டு அஞ்சு ரூபாய்.
46. ప్రసాద్ : ఎందుకు ఒక రూపాయిది ఇవ్వు
ప్రసాద్ : ఎదుక్కు ఒరు రూపాయిక్కు కుడు
பிரசாத் : எதுக்கு. ஒரு ரூபாய்க்கு குடு.
47. షాపతను : మొత్తం లెక్క చూడమంటారా?
షాపతను : మొత్తం కూక్కు పార్కసొల్లురీంగళా
கடை : மொத்தம் கணக்கு பார்க்க சொல்றீங்களா?
48. ప్రసాద్ : చూడు ఎంతయిందో?
ప్రసాద్ : పారు ఎవ్వళాచ్చో?
பிரசாத் : பாரு எவ்வளவாச்சோ?
49. షాపతను : యాభై అయిదు రూపాయలు అయింది.
షాపతను : అంబత్తు అంజిరుపాయ్ ఆచ్చి
கடை : அம்பத்து அஞ்சு ரூபாய் ஆச்சு.
50. ప్రసాద్ : ఇదుగో వంద రూపాయలు
ప్రసాద్ : ఇదో నూరు రూపాయ్
பிரசாத் : இதோ நூறு ரூபாய்.
51. షాపతను : ఇదుగోండి, నలభై అయిదు రూపాయలు
షాపతను : ఇదోంగ నార్పత్తు అంజి రూపాయ్
கடை : இதோங்க நாற்பத்து அஞ்சு ரூபாய்.
52. ప్రసాద్ : కరివేపాకు ఇవ్వు
ప్రసాద్ : కరిపుల్ల కుడు
பிரசாத் : கறிவேப்பிலை குடு.
53. షాపతను : ఇదుగోండి
షాపతను : ఇదోంగ
கடை : இதோங்க.
54. ప్రసాద్ : బుట్టలో వేయి
ప్రసాద్ : బుట్టయిల్ పోడు
பிரசாத் : கூடையில் போடு.

படிப்பு பற்றிய வாக்கியங்கள்

చదువునకు సంబంధించిన వాక్యాలు

நான் தவறாமல் பாஸ் ஆகிடுவேன்.

నాన్ తవఱామల్ పాస్ ఆగిడువేన్.

నేన తప్పకుండా పాసవుతాను.

அவன் யஸ்.யஸ்.சி. பரீட்சை தவறிவிட்டான்.

అవన్ యస్.యస్.సి. పరీట్చై తవఱివిట్టాన్.

అతను యస్.యస్.సి పరీక్ష తప్పాడు.

நான் இரண்டு நாட்களாக ஒன்னும் படிக்கவில்லை.

నాన్ ఇరండు నాట్కళాగ ఒణ్ణుం పడిక్కవిల్లై.

నేను రెండ్రోజులనుండి ఏమీ చదవలేదు.

நான் இந்த வருடம் யம்.ஏ. பாஸ் ஆயிடுவேன்.

నాన్ ఇంద వరుడం యమ్.ఏ. పాస్ ఆయిడువేన్.

నేను ఈ సంవత్సరం యమ్.ఏ. పాసవుతాను.

அவளுக்கு பரீட்சை எப்பொழுது தொடங்கும்?

అవళుక్కు పరీట్చై ఎప్పొళుదు తొడంగుం?

ఆమెకు పరీక్ష ఎప్పుడు మొదలవుతుంది?

இந்த கேள்வி ரொம்ப கடினமானது.

ఇంద కేళ్వి రొంబ కడినమానదు.

ఈ ప్రశ్న చాలా కష్టమైనది.

நாங்கள் எங்கள் படிப்பை முடித்து விட்டோம்.

నాజ్‌గళ్ ఎంగళ్ పడిప్పై ముడిత్తు విట్టోం.

మేము మా చదువులను పూర్తి చేశాము.

அவனுக்கு ஒன்றும் தெரியாது.

అవనుక్కు ఒంద్రుం తెరియాదు.

అతనికేమీ తెలియదు.

OOC